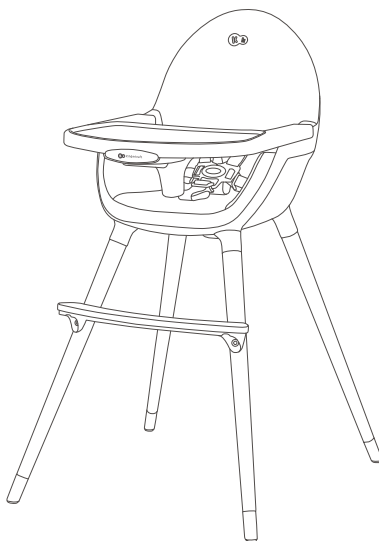


• FINI •
HIGH CHAIR



(AR) كرسي عالي
(CZ) STOLIČKA NA KRMENÍ 2v1
(DE) KINDERSTUHL 2in1
(EN) HIGH CHAIR 2in1
(ES) TRONA PARA COMER 2en1
(FR) CHAISE HAUTE POUR BÉBÉ 2en1
(HU) ETETŐSZÉK 2az1-ben
(IT) SEGGIOLINO DA TAVOLO 2in1

دليل الاستخدام
NÁVOD K OBSLUZE
BEDIENUNGSANLEITUNG
USER MANUAL
MANUAL DE USO
GUIDE D'UTILISATION
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
ISTRUZIONI PER UTENTE

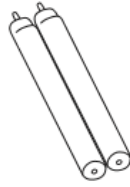
(NL) VOEDINGSTOEL 2in1
(PL) KRZESEŁKO DO KARMIEŃIA 2w1
(PT) CADEIRA DE ALIMENTAÇÃO 2em1
(RO) SCAUN PENTRU ALĂPTAT 2in1
(RU) СТУЛ ДЛЯ КОРМЛЕНИЯ 2в1
(SK) STOLIČKA NA KRMENIE 2v1
(SV) BARNSTOL 2i1

GEBRUIKSAANWIJZING
INSTRUKCJA OBSŁUGI
MANUAL DE INSTRUÇÕES
INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
NÁVOD NA POUŽITIE
ANVÄNDARMANUAL

AR.....	8
CS.....	11
DE.....	15
EN.....	20
ES.....	24
FR.....	28
HU.....	32
IT.....	37
NL.....	41
PL.....	45
PT.....	50
RO.....	54
RU.....	58
SK.....	62
SV.....	66



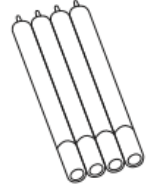
1.



2.



3.



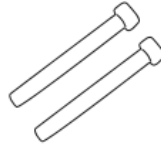
4.



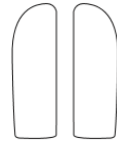
5.



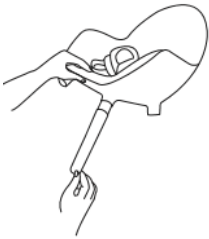
6.



7.



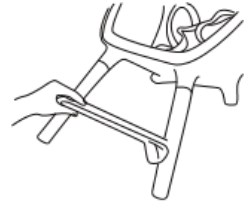
8.



I



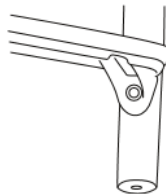
II



III



IV



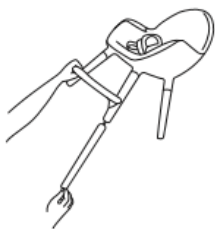
V



VI



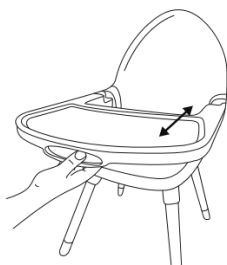
VII



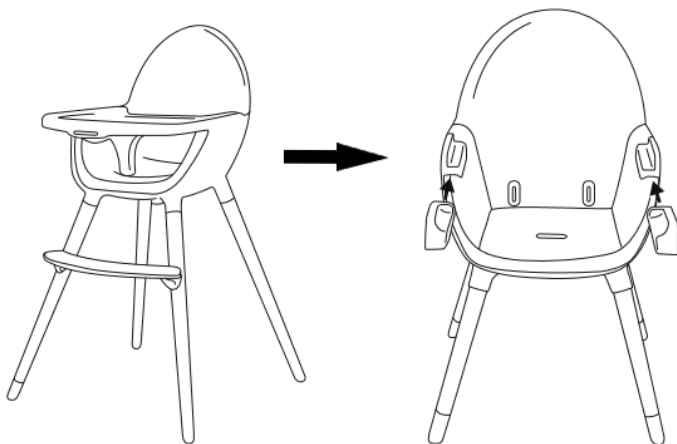
VIII



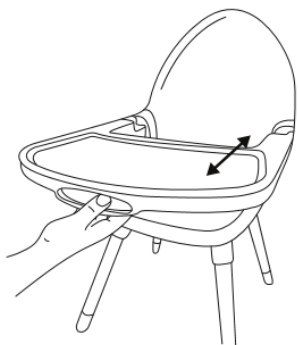
IX



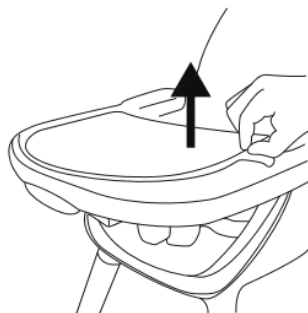
X



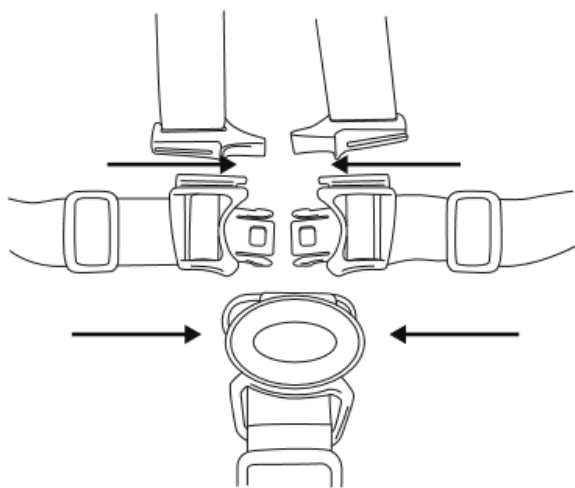
XI



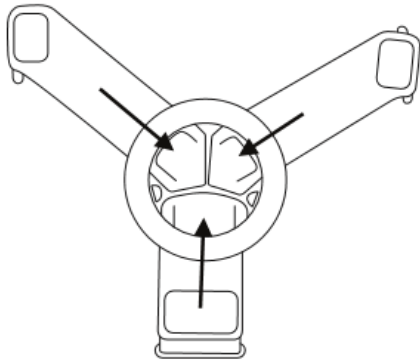
XII



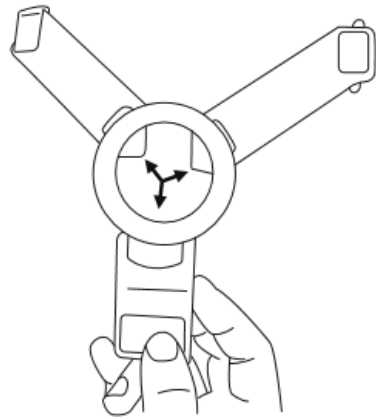
XIII



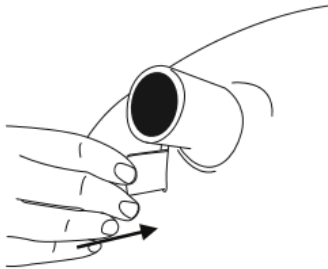
XIV



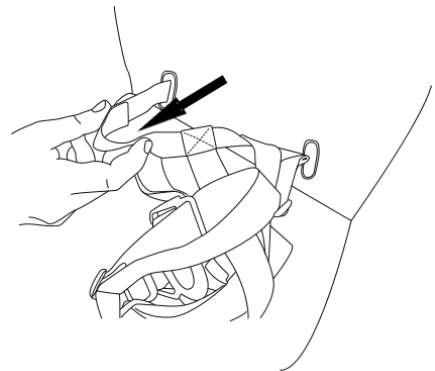
XV



XVI



XVII



XVIII

عزيمي العميل!

شكراً لشرائك منتجاً من كيندر كرافت.

نصمم منتجاتنا مع وضع طفلك في الاعتبار الأول، إذ نهتم بشدة بسلامة منتجاتنا وجودتها مما يضمن لك الحصول على أفضل خيار ممكن.

ملاحظة مهمة! اقرأ الدليل بعناية واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل.



احتياطات السلامة

كرسي عالي

تحذيرات:

- يُحظر ترك طفلك دون إشراف أو مراقبة.
- تحقق دائماً من أن المنتج آمن وثابت قبل استخدامه.
- كرسي الطعام المخصص لإطعام الأطفال: استخدم دائماً حزام الأمان.
- تأكد من أن حزام الأمان مثبت بشكل صحيح.
- لا تستخدم المنتج ما لم تُركب جميع مكوناته وتُضبط بشكل صحيح.
- لا تُحرك المنتج أو ترفعه إذا كان طفلك موجوداً بداخله.
- خطر السقوط: لا تسمح لطفلك بالتسلق على المنتج.
- انتبه إلى خطر السقوط، إذا كان طفلك يدفع كرسي الطعام الذي يستخدمه بقدميه بعيداً عن الطاولة أو أي قطعة أخرى من الأثاث.

كرسي مرتفع لطفل أكبر سنًا

تحذير!

- - يُمنع وضع هذا المنتج بالقرب من النافذة حيث يمكن استخدامه كدرجة من قبل الطفل وقد يسبب سقوط الطفل من النافذة
- - كن على دراية بالخطر المتعلق بوضع هذا من المنتج بالقرب من نار مفتوحة أو مصادر أخرى للحرارة
- - يُمنع وضع هذا المنتج بالقرب من النافذة حيث يمكن أن تخنق حبال الستائر الطفل
- - يجب دائماً إحكام ربط جميع تركيبات التجميع بشكل صحيح
- - لا تستخدم المقعد في حالة كسر أي جزء منه أو تمزقه أو فقدته. استخدم قطع الغيار المعتمدة فقط من قبل الشركة المصنعة
- - يجب فك / تغطية نظام التثبيت عند استخدام المنتج كمقعد

لا تستخدم المنتج إلا إذا تمكن الطفل من الجلوس دون مساعدة. لتجنب حدوث أي إصابات، أبق الأطفال بعيدًا أثناء تجميع المنتج وتفكيكه.
صُمم كرسي الطعام للأطفال حتى عمر 36 شهرًا وحتى وزن 15 كجم، وأولئك الذين يمكنهم الجلوس بمفردهم دون مساعدة.

لا تستخدم المنتج إذا كانت أي من مكوناته مكسورة أو ممزقة أو مفقودة.
انتبه إلى المخاطر التي قد تشكلها النيران المكشوفة أو غيرها من مصادر الحرارة العالية الموجودة بالقرب من المنتج، مثل: المواقد الكهربائية، ومواقد الغاز، وما إلى ذلك.
قد يتسبب المنتج الموضوع تحت النافذة في سقوط الطفل من النافذة.
لا تستخدم الملحقات أو غيرها من قطع الغيار بخلاف تلك التي اعتمدها الشركة المصنعة.

كرسي الطعام للأطفال

صُمم هذا المنتج للأطفال الذين تتراوح أعمارهم ما بين 24 و60 شهرًا ويصل وزنهم إلى 20 كجم، وأولئك الذين يمكنهم الجلوس دون مساعدة.



الأجزاء الأساسية



1. مقعد مزود بأحزمة أمان مثبتة

2. القوائم العلوية الأمامية المزودة بفتحات ملولبة $2 \times$

3. القوائم العلوية الخلفية $2 \times$

4. القوائم السفلية $4 \times$

5. صينية بغطاء بلاستيك

6. مسند للقدم

7. براغي (لتركيب مسند القدم) $2 \times$

8. مساند للذراع $2 \times$

التجميع

اربط القوائم العلوية الأمامية بالفتحات الملولبة (2) داخل الفتحات الموجودة في مقدمة المقعد (1) (الشكلان 1 و2). تأكد من

وجود فتحات القوائم في الجزء الأمامي. تُبَت مسند القدم (6) على القوائم باستخدام البراغي (7) المرفقة. اتبع التعليمات الموضحة في الشكل 3 و4 و5. ثم اربط القوائم العلوية الخلفية (3) داخل الفتحات الموجودة في الجزء الخلفي من المقعد (1) (الشكلان 6 و7). اربط القوائم الخلفية والأمامية السفلية (4) بإحكام (الشكل 8). اضبط الحشوات البيضاء الموجودة في نهاية القوائم السفلية بحيث يكون السطح المائل بأكمله ملاصق للأرضية (الشكل 9). لتركيب الصينية (5)، أدخلها في الموجهات مع الضغط على الزر الموجود في مقدمة الصينية (الشكل 10).

تركيب الصينية وضبطها

لتركيب الصينية، أدخلها في الموجهات مع الضغط على الزر الموجود في مقدمة الصينية. لضبط الصينية، اضغط على الزر ثم حدد المسافة المرغوبة (الشكل 12). تحتوي الصينية على ملحق بلاستيكي قابل للإزالة (الشكل 13) وجهاز أمان.

استخدام أحزمة الأمان القابلة للضبط

الضبط:

يتم الضبط باستخدام الأجزاء البلاستيكية الموجودة على الأحزمة. يمكن زيادة طول الأحزمة أو تقليله عن طريق تحريك الحزام لأعلى أو لأسفل بحيث يشعر طفلك بالراحة. جميع الأحزمة مثبتة بواسطة مشبك (الشكل 14).

إزالة الأحزمة:

لإزالة الأحزمة، اضغط على الجزء المحدب للوصلة البلاستيكية واسحب الأحزمة إلى خارج الطوق واحد تلو الآخر (الشكل 15 و16). بمجرد فكها، اسحب الأحزمة عبر الفتحات الموجودة في الكرسي (الشكل 17 و18).

تنشيط الأحزمة:

انتبه: يوضح الشكلان 15 و18 كيفية إزالة الأحزمة. لتنشيط الأحزمة مرة أخرى، اتبع الأسهم والرسومات بالترتيب العكسي. اسحب الأحزمة المفكوكة عبر الفتحات الموجودة في الكرسي (الشكلان 17 و18). لتنشيط الأحزمة، اضغط على الجزء المحدب للوصلة البلاستيكية ثم أدخل الأحزمة في الطوق واحد تلو الآخر (الشكل 15 و16).

كرسي الطعام للأطفال

يمكن خفض كرسي الطعام عن طريق ربط القوائم السفلية (4) مباشرة بالمقعد (1). للقيام بذلك، اربط القوائم في اتجاه عقارب الساعة حتى تُبَت بإحكام. إضافة إلى ذلك، يمكن تركيب مساند الذراع (8) (الشكل 11) في المكان المخصص للصينية. انتبه!

لا تضبط الكرسي أثناء جلوس طفلك عليه.

التنظيف

نظّف الكرسي باستخدام قطعة قماش نظيفة ومبللة وصابون معتدل.

الضمان

1. لا يسري الضمان إلا في أراضي الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي ، باستثناء أقاليم ما وراء البحار (كما هو متاح حالياً ، بما في ذلك على وجه الخصوص جزر الأزور ، وماديرا ، وجزر الكناري ، والمقاطعات الفرنسية فيما وراء البحار ، وجزر أولاند ، وآئوس ، سبتة ، مليلية ، هيلغولاند ، بوزنغن أم هوكرهاين ، كامبيوني ديتاليا وليفيانو) والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية باستثناء أقاليم ما وراء البحار البريطانية (مواطنها في برمودا ، جزر كايمان ، جزر فوكلاند).
2. في البلدان غير المذكورة أعلاه ، لا يسري ضمان الشركة المصنعة. يجوز للبائع تحديد شروط الضمان الإضافي.

تتصل كافة حقوق الوثيقة الحالية بصورة كاملة بشركة 4Kraft Sp. z o.o. قد يؤدي أي استخدام غير مأذون به ضد الغرض المعد لأجله بما في ذلك على وجه التحديد حقوق النسخ والتأليف والإتاحة بشكل كلي أو جزئي دون الحصول على موافقة شركة 4Kraft Sp. z o.o إلى عواقب قانونية.

CS

VÁŽENÝ ZÁKAZNÍKŮ!

Děkujeme Vám za nákup výrobku Kinderkraft.

Tvoříme s myslí o Vašem dítěti - vždy dbáme o bezpečnost a kvalitu, zajišťujíc tím komfort nejlepšího výběru.

DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ.

Poznámky ohledně bezpečnosti a bezpečnostních opatření

STOLÍČKA NA KRMENÍ

UPOZORNĚNÍ!

- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Před použitím vždy zkontrolujte, zda je výrobek bezpečný a stabilní.
- **Stolička na krmení:** Vždy používejte zádržný systém.
- Ujistěte se, že jsou popruhy správně nasazené.
- Nepoužívejte výrobek, dokud nejsou všechny součásti správně připevněné a seřizené.
- Nepřemísťujte, ani nezvedejte výrobek, ve kterém je umístěno dítě.
- Nebezpečí pádu: Nenechte své dítě šplhat na výrobek.



- Pozor na nebezpečí otevřeného ohně nebo dalších zdrojů tepla v blízkosti výrobku.
- Pozor na nebezpečí převrnutí, když vaše dítě zapře nohy o stůl nebo jiný předmět

SEZENÍ PRO DĚTI

UPOZORNĚNÍ!:

- NEUMISŤUJTE tento výrobek v blízkosti okna. Dítě jej může použít jako schůdek, což může mít za následek vypadnutí z okna.
- Umístění výrobku v blízkosti otevřeného ohně a jiných zdrojů tepla může mít za následek rizika, kterých si musíte být vědomi.
- NEUMISŤUJTE tento výrobek v blízkosti okna, protože šňůry od žaluzií nebo závěsů mohou dítě udusit
- Všechny montážní prvky by měly být vždy řádně utaženy.
- Nepoužívejte židli, pokud je některá část prasklá, roztržená nebo neúplná. Používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem
- Pokud je výrobek používán jako židle, musí být dětský zádržný systém demontován/zakryt.



Nepoužívejte výrobek tak dlouho, dokud dítě nebude umět samostatně sedět. Abyste zabránili poranění, držte děti v bezpečné vzdálenosti v době montáže a demontáže výrobku.

Tato stolička je určena pro děti do 36 měsíců s tělesnou hmotností do 15 kg, které umí samostatně sedět.

Výrobek nepoužívejte v případě prasklin, roztržení nebo jakékoliv chybějící části.

Je třeba si uvědomit rizika, jaká představuje otevřený oheň nebo jiné zdroje vysoké teploty, jako jsou elektrická kamna, plynová kamna apod. poblíž výrobku.

Výrobek umístěný pod oknem může dítě použít jako schod a může tak dojít k vypadnutí dítěte z okna.

Nepoužívejte příslušenství ani jiné náhradní díly, které nejsou schválené výrobcem.

Dětská židlička:

Tento výrobek je určen pro děti ve věku 24 až 60 měsíců, s hmotností do 20 kg, které dokáží samostatně sedět.



Hlavní části

1. Sedadlo s upevněnými bezpečnostními pásy

2. Přední horní nohy se závitovými otvory x2
3. Zadní horní nohy x2
4. Dolní nohy z4
5. Táč s plastovou podložkou
6. Stupátko
7. Šrouby (k montáži stupátka)
8. Područky

Montáž

Zašroubujte přední nohy se závitovými otvory (2) do otvorů umístěných na přední straně sedadla (1) (obr. I a II). Dejte pozor, aby se otvory na nohách nacházely vpředu. Přišroubujte stupátko (6) k nohám pomocí šroubů (7) dodávaných v sadě, postupujte podle obrázků III, IV a V. Následně zašroubujte zadní nohy (3) do otvorů nacházejících se v zadní části sedadla (1) (obr. VI a VII). Utáhněte přední a zadní nohy (4) (obr. VIII). Bílé stopky umístěné na konci dolních nohou upravte tak, aby celá šikmá plocha přiléhala k podlaze (obr. IX)). Tácek (5) zamontujte tak, že jej zasunete do vodiček, stiskněte při tom tlačítko nacházející se v přední části tácku (obr. X).

Upevnění a přizpůsobení tácku

Tácek zamontujte tak, že jej zasunete do vodiček, stiskněte při tom tlačítko nacházející se v přední části tácku. Nastavení tácku provedte stisknutím tlačítka a výběrem libovolné vzdálenosti (obr. XII).

Tácek má výměnnou plastovou podložku (obr. XIII) a bezpečnostní prvek.

Použití nastavitelných bezpečnostních pásů

Regulace:

Regulace probíhá pomocí plastických prvků nacházejících se na pásech. Přesunutím prvku nahoru nebo dolů po pásu můžeme zvětšit nebo zmenšit délku pásů což umožňuje jejich pohodlné přizpůsobení jejich velikosti dítěte. Všechny pásy se spojují pomocí spony (obr. XIV).

Odstranění pásů:

Chcete-li odstranit pásy, stiskněte vypouklou část plastické spony a vytáhněte jednotlivé pásy z obruče (obr. XV, XVI). Takto rozdělené pásy následně protáhněte otvory v židličce (obr. XVII, XVIII).

Montáž pásů:

POZOR! Obrázky XV-XVIII představují odstranění pásů, proto v případě opětovné montáže postupujte podle šipek a obrázků v opačném pořadí.

Rozdělené pásy protáhněte otvory v židličce (obr. XVII, XVIII). Chcete-li namontovat pásy, stiskněte vypouklou část plastické spony a zatlačte jednotlivé pásy do obruče (obr. XV, XVI).

Dětská židlička

Židličku lze snížit zamontováním dolních nohou (4) přímo k sedadlu (1), zašroubujeme je ve směru hodinových ručiček, do momentu až budou pevně utaženy. Na místo tácku zasouváme navíc područky (8) (obr. XI).

Pozor!

Je zakázáno upravovat židličku pokud v ní sedí dítě.

Čištění

Vyčistěte čistou a navlhčenou látkou a jemným mýdlem.

Záruka

1. Na všechny Výrobky Kinderkraft se vztahuje záruka 24 měsíců. Období záruční ochrany začíná dnem vydání zboží kupujícímu.
2. Záruka se vztahuje pouze na území členských států Evropské Unie s výjimkou zámořských území (v souladu s aktuálním skutkovým stavem, včetně zejména: Azorské ostrovy, Madeira, Kanárské Ostrovy, Francouzské zámořské departamenty, Ålandy, Athos, Ceuta, Melilla, Helgoland, Büsingen am Hochrhein, Campione d'Italia a Livigno), a také na území Spojeného Království velké Británie a Severního Irsku, s výjimkou britských zámořských teritorií (mj. Bermudy, Kajmanské Ostrovy, Falklandy).
3. V zemích, které nejsou uvedeny výše, záruka výrobce neplatí. Podmínky dodatečné záruky může prodejce specifikovat.
4. V některých zemích je možné na omezenou dobu rozšířit záruku až na 120 měsíců (10 let). Kompletní obsah podmínek a registrační formulář pro prodloužení záruky jsou k dispozici na webových stránkách WWW.KINDERKRAFT.COM
5. Záruka platí pouze na území uvedené v odst. 2.
6. Reklamacce musí být podány vyplněním formuláře dostupného na webu WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
7. Záruka se nevztahuje na:
 - A. Kosmetické škody, včetně mj.: škrábance, promáčknutí a praskliny plastu, ledaže k havárii došlo z důvodu výrobní závady nebo chyby materiálu;
 - B. Poškození způsobené nesprávným používáním nebo špatnou údržbou, včetně: mechanického poškození výrobků způsobeného nesprávným používáním nebo špatnou údržbou;
 - Seznamte se s návodem k obsluze a údržbě výrobku obsaženého v návodu k obsluze;
 - C. Poškození způsobené nesprávným montáží, instalací nebo demontáží výrobků a / nebo příslušenství;
 - Seznamte se s návodem k obsluze a montáži výrobku obsaženého v návodu k obsluze;
 - D. Poškození způsobených korozí, plísní nebo rzi v důsledku nesprávné údržby, péče a skladování;
 - E. Poškození způsobené standardním opotřebením nebo jiným způsobem v důsledku normálního plynutí času;
 - To zahrnuje: roztržení nebo proražení potrubí; poškození pneumatiky; poškození běhounu pneumatiky; blednutí tkáně vzniklé v důsledku mechanického používání (např. na závěsech a krytu pohyblivých částí);
 - F. Poškození nebo eroze způsobené vystavením slunci, potu, pracím prostředkům, skladovacím podmínkám nebo častému mytí atd.;

- G. Škody způsobené nehodou, zneužíváním, nesprávným používáním, požárem, kontaktem s kapalinou, zemětřesením nebo jinými vnějšími příčinami;
 - H. Produkty, které byly modifikovány za účelem změny funkčnosti bez písemného povolení 4Kraft;
 - I. Produkty, ze kterých bylo odstraněno nebo nějakým způsobem znetvořeno sériové číslo nebo číslo šarže;
 - J. Poškození způsobené použitím komponent nebo produktů třetích stran, mj.: držáky nápojů, deštníky, odrazové prvky, zvonky;
 - K. Škody způsobené dopravou nebo údržbou letadla.
8. Záruční doba pro příslušenství dodávané v balení je 6 měsíců od data prodeje, s výjimkou výše uvedených škod.
9. Tyto záruční podmínky mají doplňkový charakter ve vztahu k zákonným právům zákazníka, které mu náleží vůči 4KRAFT sp. z o.o.. Záruka nevylučuje, neomezuje ani nepozastavuje práva zákazníka vyplývající z ustanovení o zárukách za vady prodané věci.
10. Úplný obsah záručních podmínek je k dispozici na webových stránkách WWW.KINDERKRAFT.COM <http://WWW.KINDERKRAFT.COM>

Všechna práva na toto zpracování náleží výhradně společnosti 4Kraft Sp. z o.o. Jakékoli neoprávněné použití v rozporu s jejich zamýšleným účelem, zejména: použití, kopírování, reprodukce, sdílení - zcela nebo zčásti bez souhlasu 4Kraft Sp. z o.o. může mít za následek právní důsledky.

DE

SEHR GEEHRTER KUNDE!

Vielen Dank für den Kauf eines Produkts von Kinderkraft.

Wir kreieren mit Blick auf Ihr Kind - wir legen stets Wert auf Sicherheit und Qualität und sorgen so für den Komfort der besten Wahl.

WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN.

Sicherheits- und Vorsichtshinweise

KINDERSTUHL

WARNUNG!

- Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
- **Kinderhochstühle:** Immer die Sicherheitsgurte benutzen.
- Fallrisiko: Kinder nicht auf das Produkt klettern lassen.



- Das Produkt nicht benutzen, wenn nicht alle Teile ordnungsgemäß montiert und justiert sind.
- Darauf achten, dass das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer und anderen Hitzequellen aufgestellt wird.
- Es besteht das Risiko, dass das Produkt umkippen könnte, wenn das Kind die Füße gegen einen Tisch oder einen anderen Gegenstand drückt.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch immer die Sicherheit und die Stabilität der Produkt
- Achten Sie auf die ordnungsgemäße Anbringung aller Geschirre.
- Transportieren und heben Sie dieses Produkt nicht, wenn sich das Kind darin befindet

SITZE FÜR KINDER

WARNUNG!

- Stellen Sie dieses Produkt NICHT in der Nähe eines Fensters auf. Ein Kind kann es als Trittstufe benutzen, was dazu führen kann, dass es aus dem Fenster fällt.
- Beim Aufstellen des Produkts in der Nähe von offenen Flammen und anderen Wärmequellen müssen Sie sich der Gefahren bewusst sein.
- Stellen Sie dieses Produkt NICHT in der Nähe eines Fensters auf, da die Schnüre von Jalousien oder Vorhängen ein Kind ersticken können.
- Alle Befestigungselemente sollten immer richtig angezogen sein.
- Verwenden Sie den Kinderstuhl nicht, wenn ein Teil gebrochen, zerrissen oder unvollständig ist. Verwenden Sie nur vom Hersteller freigegebene Ersatzteile.
- Die Rückhaltevorrichtung sollte entfernt / abgedeckt werden, wenn das Produkt als Kinderstuhl verwendet wird.



Das Produkt nicht verwenden, bis das Kind allein sitzen kann. Um Verletzungen zu vermeiden, halten Sie Kinder während der Montage und Demontage des Produktes fern.

Der Hochstuhl ist für Kinder im Alter bis 36 Monaten, mit einem Gewicht von bis zu 15 kg, die in der Lage sind, unabhängig zu sitzen, bestimmt.

Das Produkt nicht verwenden, wenn es gebrochen, gerissen ist oder Teile fehlen.



An einem Fenster stehender Kinderstuhl von dem Kind als Stufe genutzt werden und dass dies dazu führen könnte, dass das Kind aus dem Fenster fällt.

Keine anderen als die vom Hersteller zugelassenen Zubehörteile oder Ersatzteile zu verwenden

Kinderhochstuhl:

Dieses Produkt ist für Kinder im Alter von 24 bis 60 Monaten mit einem Gewicht von bis zu 20

kg gedacht, die ohne Hilfe sitzen können.



Hauptteile

1. Sitz mit angelegten Sicherheitsgurten
2. Vordere Oberbeine mit Gewindebohrungen x2
3. Hintere Oberbeine x2
4. Unterbeine x4
5. Tablett mit Plastikabdeckung
6. Fußstütze
7. Schrauben (zur Befestigung der Fußstütze) x2
8. Armlehnen x2

Montage

Schrauben Sie die vorderen Oberbeine mit den Gewindebohrungen (2) in die Löcher an der Vorderseite des Sitzes (1) (Abb. I und II). Beachten Sie, dass sich die Beinlöcher vorne befinden. Schrauben Sie die Fußstütze (6) mit den im Kit enthaltenen Schrauben (7) an die Beine, befolgen Sie die Abbildungen III, IV und V. Schrauben Sie dann die hinteren Oberbeine (3) in die Löcher an der Rückseite des Sitzes (1) (Abb. VI und VII). Ziehen Sie die vorderen und hinteren Unterbeine (4) fest (Abb. VIII). Stellen Sie die weißen Füßchen am Ende der Unterbeine so ein, dass die gesamte schräge Ebene bündig mit dem Boden abschließt (Abb. IX). Um das Tablett (5) zu installieren, schieben Sie es in die Führungen, während Sie den Knopf an der Vorderseite des Tablett drücken (Abb. X).

Befestigung und Einstellung des Tablett

Um das Tablett zu installieren, schieben Sie es in die Führungen, während Sie den Knopf an der Vorderseite des Tablett drücken. Drücken Sie zum Einstellen des Tablett den Knopf und wählen Sie einen beliebigen Abstand (Abb. XII).

Das Tablett hat einen herausnehmbaren Kunststoffeinsatz (Abb. XIII) und ein Sicherungselement.

Verwendung von verstellbaren Sicherheitsgurten

Einstellung:

Die Einstellung erfolgt mit Hilfe von Kunststoffelementen an den Gurten. Durch Bewegen des Elements über den Gurt nach oben oder unten können wir die Länge der Gurte vergrößern oder verkleinern, wodurch sie bequem an die Größe des Kindes angepasst werden können. Alle Gurte sind mit einer Schnalle zu verbinden (Abb. XIV).

Demontage der Gurte:

Um die Gurte zu demontieren, drücken Sie auf den gewölbten Teil der Kunststoffverbindung und ziehen Sie die Gurte nacheinander aus dem Reifen (Abb. XV, XVI). Ziehen Sie dann die bereits getrennten Gurte durch die Löcher im Stuhl (Abb. XVII, XVIII).

Montage der Gurte:

WARNUNG! Die Abbildungen XV-XVIII zeigen die Demontage der Gurte. Befolgen Sie daher bei der Wiedermontage die Pfeile und Zeichnungen in umgekehrter Reihenfolge.

Ziehen Sie die getrennten Gurte durch die Löcher im Stuhl (Abb. XVII, XVIII). Drücken Sie zur Montage der Gurte auf den gewölbten Teil der Kunststoffverbindung und drücken Sie die Gurte nacheinander in den Reifen (Abb. XV, XVI).

Kinderhochstuhl

Der Stuhl kann gesenkt werden, indem die Unterbeine (4) direkt am Sitz (1) befestigt und im Uhrzeigersinn festgeschraubt werden, bis sie fest sitzen. Setzen Sie zusätzlich anstelle des Tablett die Armlehnen (8) ein (Abb. XI).

Warnung!

Der Kinderhochstuhl darf nicht verstellt werden, wenn ein Kind darin sitzt

Reinigung

Mit einem sauberen, feuchten Tuch und einer milden Seife reinigen.

Garantie

1. Alle Kinderkraft Produkte haben 24-monatige Garantie. Die Garantiefrist beginnt an dem Tag, an dem das Produkt an den Käufer geliefert wird.
2. Die Garantie gilt nur im Gebiet der EU-Mitgliedstaaten, mit Ausnahme von Überseegebieten (gemäß dem aktuellen Sachstand, insbesondere: Azoren, Madeira, Kanarische Inseln, französische Überseegebieten, Ålandinseln, Athos, Ceuta, Melilla, Helgoland, Büsingen am Hochrhein, Campione d'Italia und Livigno), sowie im Gebiet des Vereinigten Königreichs Großbritannien und Nordirland, mit Ausnahme von Überseegebieten (u.a. Bermuda, Cayman Islands, Falkland Islands).
3. Die Garantie gilt nicht in Ländern, die oben nicht genannt wurden. Die Bedingungen der zusätzlichen Garantie können vom Verkäufer festgelegt werden.
4. In einigen Ländern ist es möglich, die Garantie für einen begrenzten Zeitraum auf 120 Monate (10 Jahre) zu verlängern. Der vollständige Text der Allgemeinen Geschäftsbedingungen und das Formular für Garantieverlängerung sind unter WWW.KINDERKRAFT.COM verfügbar.
5. Die Garantie gilt nur im Absatz 2 genannten Gebiet.
6. Die Beschwerden sollten unter Anwendung des Formulars unter WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM eingereicht werden.
7. Die Garantie umfasst nicht:
 - A. kleine Schäden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf: Kratzer, Dellen und Risse des Kunststoffs, es sei denn, der Fehler ist auf einen Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen;

- B. Schäden durch unsachgemäße Verwendung oder schlechte Wartung, einschließlich, aber nicht beschränkt auf: mechanische Schäden an den Produkten, die durch unsachgemäße Verwendung oder schlechte Wartung verursacht wurden;
 - Lesen Sie die Informationen über Bedienung und Wartung in der Bedienungsanleitung;
 - C. Schäden durch unsachgemäße Montage, Installation oder Demontage von Produkten und / oder Zubehör;
 - Lesen Sie die Informationen über Bedienung und Montage in der Bedienungsanleitung;
 - D. Schäden durch Korrosion, Schimmel oder Rost durch unsachgemäße Wartung, Pflege und Lagerung;
 - E. Schäden, die durch normale Abnutzung oder durch normalen Zeitablauf verursacht wurden;
 - Dazu gehören: Risse oder Brüche der Schläuche; Reifenschäden; Reifenprofilschäden, Ausbleichen der Stoffe infolge mechanischer Verwendung (z.B. an Gelenken oder Bedeckung der beweglichen Teile);
 - F. Schäden oder Erosion durch Sonne, Schweiß, Reinigungsmittel, Lagerbedingungen oder häufiges Waschen usw.;
 - G. Schäden durch Unfall, Missbrauch, unsachgemäße Verwendung, Feuer, Flüssigkeit, Erdbeben und andere äußere Ursachen;
 - H. Produkte, deren Funktionen ohne schriftliche Zustimmung von 4Kraft geändert wurden;
 - I. Produkten, von denen die Seriennummer oder Chargennummer entfernt oder in irgendeiner Weise zerstört wurde;
 - J. Schäden durch die Verwendung von Komponenten und Produkten der anderen Produzenten, einschließlich, aber nicht beschränkt auf: Getränkehalter, Schirme, Reflektoren, Glocken;
 - K. Schäden durch Transport oder Flugzeugpersonal.
8. Die Garantiedauer für das dem Produkt beigefügte Zubehör beträgt 6 Monate ab Verkaufsdatum, ausgenommen von den oben erwähnten Schäden.
 9. Diese Garantiebedingungen ergänzen die gesetzlichen Ansprüche des Kunden gegenüber 4KRAFT sp. z o.o. Die Garantie schließt die Rechte des Kunden, die sich aus den Vorschriften über die Gewährleistung für Mängel am verkauften Produkt ergeben, nicht aus, beschränkt sie nicht und stellt sie nicht ein.
 10. Der vollständige Inhalt der Garantiebedingungen ist auf der Website WWW.KINDERKRAFT.COMhttp://WWW.KINDERKRAFT.COM verfügbar

Alle Rechte an dieser Studie liegen vollständig bei 4Kraft Sp. z o. o. Jede nicht autorisierte Verwendung, die ihrem beabsichtigten Zweck widerspricht, insbesondere: Verwendung, Kopieren, Reproduktion, Weitergabe - ganz oder teilweise ohne Zustimmung von 4Kraft Sp. z o. o. kann rechtliche Konsequenzen haben.

DEAR CUSTOMER!

Thank you for purchasing the Kinderkraft product.

We create with your babies in mind - we take utmost care to ensure the safety and quality of our products so that you can enjoy the comfort of the best possible choice.

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

Safety precautions

HIGH CHAIR

WARNING!

- Never leave the child unattended.
- **High chairs:** Always use the restraint system.
- Falling hazard: Prevent your child from climbing on the product.
- Do not use the product unless all components are correctly fitted and adjusted
- Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat in the vicinity of the product.
- Be aware of the risk of tilting when your child can push its feet against a table or any other structure.
- Always check the security and the stability of product before use.
- Make sure that any harness is correctly fitted.
- Do not move or lift the product while the child is inside.



Do not use the product until the child can sit up unaided. Keep children away when assembling and disassembling the product to avoid injury. High chair is intended for children able to sit up unaided and up to 3 years or a maximum weight of 15 kg.

Don't use the product if any part is broken, torn or missing.

Product located under a window could be used as a step by the child and cause the child to fall out of the window.

Accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer must not be used.



SEATING FOR CHILDREN

WARNING!

- DO NOT place this product near a window as it can be used as a step by the child and cause the child to fall out of window
- Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat in the vicinity of the product

- DO NOT place this product near a window where cords from blinds or curtains could strangle a child
- All assembly fittings should always be tightened properly
- not to use seating if any part is broken, torn or missing and use only spare parts approved by the manufacturer
- the restraint system shall be removed/hidden/covered when the product is used as a seating

Highchair for babies

This product is intended for babies between the ages of 24 and 60 months, weighing up to 20 kg, who are able to sit up unaided.



Essential parts

1. Seat with seat belts attached
2. Front upper legs with threaded holes x2
3. Rear upper legs x2
4. Lower legs x4
5. Tray with plastic cover
6. Footrest
7. Screws (for footrest assembly) x2
8. Armrests x2

Assembly

Screw the front upper legs with the threaded holes (2) into the holes in the front of the seat (1) (Figures I and II). Make sure the holes in the legs are in the front. Screw the footrest (6) to the legs using the screws (7) supplied. Follow the instructions shown in figures III, IV and V. Then screw the rear upper legs (3) into the holes at the back of the seat (1) (Figures VI and VII). Tighten the front and rear lower legs (4) (Fig. VIII). Adjust the white pads at the end of the lower legs so that the whole slanted plane is adjacent to the floor (fig. IX). To install the tray (5), slide it into the guides while pressing the button at the front of the tray (fig. X).

Mounting and adjustment of the tray

To mount the tray, slide it into the guides while pressing the button on the front of the tray. To adjust the tray, press the button and then select the desired distance (fig. XII).

The tray has a removable plastic insert (fig. XIII) and a safety device.

Use of adjustable seat belts

Adjustment:

The adjustment is carried out using the plastic parts on the belts. By moving the element up or down the belt you can increase or decrease the length of the belts so that your baby is comfortable. All belts are fastened with a buckle (fig. XIV).

Removing the belts:

To remove the belts, press the convex part of the plastic connector and pull the belts out of the rim one by one (fig. XV, XVI). Once disconnected, pull the belts through the holes in the chair (fig. XVII, XVIII).

Mounting the belts:

ATTENTION: Figures XV-XVIII illustrate the removal of the belts. To mount the belts again, follow the arrows and the drawings in reverse order.

Pull the unfastened belts through the holes in the chair (Fig. XVII, XVIII). To mount the belts, press the convex piece of plastic connector and push the belts, one by one, into the rim (fig. XV, XVI).

Highchair for babies

The highchair can be lowered by attaching the lower legs (4) directly to the seat (1). To do that, screw the legs clockwise until they are securely attached. In addition, the armrests (8) (Fig. XI) can be inserted in place of the tray.

Attention!

Do not adjust the chair while your baby is sitting in it.

Cleaning

Clean with a clean and moistened cloth, and mild soap.

Warranty

1. All Kinderkraft products are covered by a 24-month warranty. The warranty period starts from the date the product is handed over to the Buyer.
2. The warranty is only valid in the member states of the European Union, excluding overseas territories (as currently defined, including in particular: Azores, Madeira, Canary Islands, French Overseas Departments, Åland Islands, Athos, Ceuta, Melilla, Helgoland, Büsingen am Hochrhein, Campione d'Italia and Livigno) and the territory of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland excluding the British Overseas Territories (e.g. Bermuda, Cayman Islands, Falkland Islands).
3. The manufacturer's warranty does not apply to countries not listed above. The conditions of the additional warranty may be determined by the Seller.
4. In some countries, it is possible to extend the warranty to a limited period of 120 months (10 years). The complete terms and conditions and the warranty extension registration form are available at WWW.KINDERKRAFT.COM
5. The warranty is valid only in the territory indicated in paragraph 2.

6. Claims must be made by completing the form available at WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
7. The warranty does not cover:
 - A. Cosmetic damage, including but not limited to: scratches, dents and cracks in plastic, unless the failure is due to a material or manufacturing defect;
 - B. Damage resulting from misuse or poor maintenance - including but not limited to: mechanical damage to products caused by misuse or poor maintenance;
 - Refer to the instructions for use and installation of the product contained in the user manual;
 - C. Damage caused by improper assembly, installation or disassembly of products and/or accessories;
 - Refer to the instructions for use and installation of the product contained in the user manual;
 - D. Damage caused by corrosion, mould or rust, resulting from improper maintenance, care and storage;
 - E. Damage caused by normal wear and tear or otherwise resulting from the normal passage of time;
 - This includes: tears or punctures in inner tubes; tyre damage; tyre tread damage; fading of fabrics resulting from mechanical use (e.g. on joints and covering of moving parts);
 - F. Damage or erosion caused by sun, perspiration, detergents, storage conditions or frequent washing, etc;
 - G. Damage caused by accident, abuse, misuse, fire, contact with liquid, earthquake or other external causes;
 - H. Products that have been modified to change functionality without 4Kraft's written consent;
 - I. Products from which the serial number or lot number has been removed or tampered with in any way;
 - J. Damage caused by the use of third party components or products - including but not limited to: cup holders, umbrellas, reflectors, bells;
 - K. Damage caused by transport or by ground handling service providers.
8. The warranty period for accessories included with the product is 6 months from the date of sale, excluding the faults described above.
9. These warranty conditions are complementary to the Customer's statutory rights with respect to 4KRAFT sp. z o.o. The warranty does not exclude, limit or suspend the Customer's rights under warranty for defects in goods sold.
10. The full text of the Terms and Conditions of the Warranty is available on the website WWW.KINDERKRAFT.COM

All rights to this data are entirely reserved to 4Kraft Sp. z o.o. Any unauthorized use or misuse, including usufruct, copying, duplication and sharing, wholly or partially, without consent of 4Kraft Sp. z o.o. may result in legal consequences.

ES

¡ESTIMADO CLIENTE!

Gracias por comprar un producto de Kinderkraft.

Creamos nuestros artículos pensando en sus bebés. Prestamos la máxima atención a la seguridad y la calidad de los productos para que pueda disfrutar de la comodidad de la mejor elección posible.

¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

Precauciones de seguridad

TRONA PARA COMER

¡ADVERTENCIA!:

- No dejar nunca al niño desatendido
- Siempre verifique que el producto esté seguro y estable antes de su uso.
- Trona para comer: utilice siempre el sistema de sujeción.
- Utilice el producto únicamente cuando todos sus componentes estén correctamente fijados y ajustados.
- Asegúrese de que el arnés esté correctamente instalado.
- No mueva ni levante el producto con el niño dentro.
- Riesgo de caída: Evite que el niño trepe por el producto.
- Existe un riesgo al situar el producto cerca del fuego o de otras fuentes importantes de calor.

Existe riesgo de vuelco si el niño apoya los pies en una mesa o cualquier otra estructura.

ASIENTOS PARA NIÑOS

¡ADVERTENCIAS!:

- NO coloque este producto cerca de una ventana, ya que puede ser utilizado como un escalón por el niño y hacer que éste se caiga por la ventana
- Tenga en cuenta el riesgo de fuegos abiertos y otras fuentes de calor fuerte en las proximidades del producto
- NO coloque este producto cerca de una ventana donde las cuerdas de las persianas o cortinas puedan estrangular al niño
- Todos los accesorios de montaje deben estar siempre bien apretados
- no utilice el asiento si alguna pieza está rota, desgarrada o falta y utilice sólo las



piezas de repuesto aprobadas por el fabricante el sistema de retención deberá retirarse/ocultarse/cubrirse cuando el producto se utilice como asiento

No use el producto hasta que el niño pueda sentarse de forma independiente. Para evitar lesiones, mantenga a los niños alejados cuando monte y desmonte el producto. La trona está diseñada para niños de hasta 36 meses de edad, con un peso de hasta 15 kg, que pueden sentarse de forma independiente. No use el producto en caso de una grieta, rotura o falta de alguna pieza. Tenga en cuenta los riesgos que presentan las llamas abiertas u otras fuentes de alta temperatura, como estufas eléctricas, estufas de gas, etc., cerca del producto. El producto colocado debajo de la ventana puede ser utilizado por el niño como un escalón y hacer que el niño se caiga de la ventana. No use accesorios o repuestos que no sean los aprobados por el fabricante.

La silla alta

Este producto está destinado a los bebés de entre 24 y 60 meses de edad, con un peso de hasta 20 kg, que son capaces de sentarse por sí mismos.



Partes esenciales

1. Asiento con cinturones de seguridad
2. Pies delanteros altos con agujeros roscados x2
3. Pies traseros altos x2
4. Pies bajos x4
5. Bandeja con inserto de plástico
6. Reposapiés
7. Tornillos (para montar el reposapiés) x2
8. Apoyabrazos x2



Montaje

Atornille los pies delanteros altos con los agujeros roscados (2) en los agujeros de la parte delantera del asiento (1) (Figuras I y II). Asegúrese de que los agujeros de los pies estén en la parte delantera. Atornille el reposapiés (6) a los pies con los tornillos (7) suministrados. Siga las instrucciones de las figuras III, IV y V. A continuación, atornille los pies altos traseros (3) en los agujeros del respaldo del asiento (1) (Figuras VI y VII). Apriete los pies bajos delanteros y traseros (4) (Figura VIII). Ajuste los patines blancos en el extremo de los pies bajos para que todo el plano inclinado esté adyacente al suelo (Fig. IX). Para instalar la bandeja (5), deslícela en las guías

mientras presiona el botón en la parte delantera de la bandeja (fig. X).

Montaje y ajuste de la bandeja

Para montar la bandeja, deslícela en las guías mientras presiona el botón de la parte delantera de la bandeja. Para ajustar la bandeja, pulse el botón y seleccione la distancia deseada (fig. XII). La bandeja tiene un inserto de plástico extraíble (fig. XIII) y un dispositivo de seguridad.

Uso de cinturones de seguridad ajustables

Ajuste :

Los cinturones de seguridad se ajustan con las piezas de plástico situados en el cinturón. Al mover estas piezas puede aumentar o disminuir la longitud del cinturón para que su bebé esté cómodo. Todos los cinturones están equipados con una hebilla (fig. XIV).

Cómo quitar los cinturones :

Para retirar los cinturones, presione la parte convexa del conector de plástico y tire de los cinturones uno por uno fuera del borde (fig. XV, XVI). Una vez desconectados, pasa los cinturones por los agujeros de la silla (fig. XVII, XVIII).

Ajuste de los cinturones :

PRECAUCIÓN: Las figuras XV-XVIII ilustran el método de quitar los cinturones. Para volver a ponerlos, siga las flechas y los dibujos en orden inverso.

Pase los cinturones sueltos por los agujeros de la silla (Figs. XVII, XVIII). Para instalar los cinturones, presione la parte convexa del conector de plástico y empuje las correas, una por una, dentro del borde (fig. XV, XVI).

Silla alta para bebés

La silla alta puede ser bajada uniendo los pies bajos (4) directamente al asiento (1). Para ello, atornille los pies en el sentido de las agujas del reloj hasta que estén bien sujetos. Además, los apoyabrazos (8) (Fig. XI) pueden ser insertados en lugar de la bandeja.

¡Precaución!

No ajuste el asiento mientras su bebé esté sentado en él.

Limpieza

Limpie con un paño limpio y húmedo y un jabón suave.

Garantía

1. Todos los productos Kinderkraft están cubiertos por una garantía de 24 meses. El periodo de garantía comienza a partir de la fecha de entrega del producto al comprador.
2. La garantía sólo es válida en los países miembros de la Unión Europea, excluyendo los territorios de ultramar (tal y como se definen actualmente, incluyendo pero no limitándose a: Azores, Madeira, Islas Canarias, Departamentos Franceses de Ultramar, Islas Åland, Athos, Ceuta, Melilla, Helgoland, Büsingen am Hochrhein, Campione d'Italia y Livigno) y el territorio del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, excluyendo los territorios británicos de ultramar (por ejemplo, Bermudas, Islas Caimán, Islas Malvinas).

3. La garantía del fabricante no se aplica a los países que no figuran en la lista anterior. Los términos de la garantía adicional pueden ser determinados por el vendedor.
4. En algunos países es posible extender la garantía hasta 120 meses (10 años) por un período limitado. Los términos y condiciones completos y el formulario de registro de la garantía ampliada están disponibles en WWW.KINDERKRAFT.COM.
5. La garantía sólo es válida en el territorio indicado en el apartado 2.
6. Las reclamaciones deben realizarse rellenando el formulario disponible en WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM.
7. La garantía no cubre:
 - A. Daños estéticos, incluyendo pero no limitado a: arañazos, abolladuras y grietas en el plástico, a menos que el fallo se deba a un defecto de material o de fabricación;
 - B. Daños resultantes de un mal uso o de un mantenimiento deficiente, incluidos, entre otros, los daños mecánicos de los productos causados por un mal uso o un mantenimiento deficiente;
 - Consulte las instrucciones de uso e instalación del producto contenidas en el manual de usuario;
 - C. Daños causados por un montaje, instalación o desmontaje incorrecto de los productos y/o accesorios;
 - Consulte las instrucciones de uso e instalación del producto contenidas en el manual de usuario;
 - D. Daños causados por corrosión, moho u óxido, resultantes de un mantenimiento, cuidado y almacenamiento inadecuados;
 - E. Daños causados por el desgaste normal o por el paso normal del tiempo;
 - Esto incluye: roturas o pinchazos en las cámaras de aire; daños en los neumáticos; daños en la banda de rodadura; decoloración de los tejidos como consecuencia del uso mecánico (por ejemplo, en las juntas y en el revestimiento de las piezas móviles);
 - F. Daños o erosión causados por el sol, la transpiración, los detergentes, las condiciones de almacenamiento o los lavados frecuentes, etc;
 - G. Daños causados por accidente, abuso, mal uso, fuego, contacto con líquidos, terremotos u otras causas externas;
 - H. Productos que hayan sido modificados para cambiar su funcionalidad sin el consentimiento por escrito de 4Kraft;
 - I. Productos a los que se les haya quitado el número de serie o el número de lote o que hayan sido manipulados de alguna manera;
 - J. Daños causados por el uso de componentes o productos de terceros - incluyendo pero no limitado a: portavasos, paraguas, reflectores, timbres;
 - K. Daños causados por el transporte o por los proveedores de servicios de asistencia en tierra.
8. El periodo de garantía de los accesorios incluidos en el producto es de 6 meses a partir de la fecha de venta, excluyendo los defectos descritos anteriormente.

9. Estas condiciones de garantía son complementarias a los derechos del cliente respecto a 4KRAFT sp. z o.o. La garantía no excluye, limita o suspende los derechos de garantía del cliente por defectos en la mercancía vendida.
10. El texto completo de las condiciones de garantía está disponible en WWW.KINDERKRAFT.COM

Todos los derechos del presente documento pertenecen en su totalidad a 4Kraft Sp. z o.o. Cualquier uso no autorizado de los mismos en contra de su propósito, incluyendo en particular: el uso, la copia, la reproducción, la puesta a disposición - en su totalidad o en parte, sin el consentimiento de 4Kraft Sp. z o.o. puede tener consecuencias legales.

FR

CHER CLIENT !

Merci d'avoir acheté le produit Kinderkraft.

Nous créons en pensant à vos bébés - nous prenons le plus grand soin de garantir la sécurité et la qualité de nos produits afin que vous puissiez profiter du confort du meilleur choix possible.

IMPORTANT! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Précautions de sécurité

CHAISE HAUTE POUR BÉBÉ

AVERTISSEMENT!

- Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
 - **Chaises hautes pour enfant:** Toujours utiliser le harnais.
 - Risque de chute: empêcher l'enfant de grimper sur le produit.
 - Ne pas utiliser le produit tant que tous les éléments ne sont pas correctement ajustés et réglés.
 - Ne pas placer le produit à proximité d'une cheminée ou de toute source de chaleur importante pour éviter les risques de brûlure.
 - Risque de basculement si l'enfant a la possibilité d'appuyer ses pieds contre une table ou tout autre élément.
 - Toujours vérifier la sécurité et la stabilité de la produit avant utilisation
 - Le cas échéant, assurez-vous que le harnais est correctement ajusté.
 - Ne pas déplacer et ne pas soulever le dispositif avec l'enfant à l'intérieur
- Le démontage des ceintures de sécurité est irréversible



SIÈGES POUR ENFANTS

AVERTISSEMENT!

- NE PAS placer ce produit près d'une fenêtre, car l'enfant pourrait s'en servir comme marchepied et tomber par la fenêtre.
- Soyez conscient du risque de feu ouvert et d'autres sources de chaleur élevée à proximité du produit.
- NE PAS placer ce produit près d'une fenêtre où les cordons des stores ou des rideaux peuvent étrangler l'enfant.
- Tous les éléments de fixation doivent être serrés fermement à tout moment.
- Arrêtez d'utiliser le siège si des pièces sont cassées, déchirées ou manquantes. N'utilisez que des pièces de rechange approuvées par le fabricant.
- Le dispositif de retenue doit être retiré/caché/couvert lorsque le produit est utilisé comme siège.

Ne pas utiliser le produit avant que l'enfant soit capable de s'asseoir tout-seul. Pour éviter les blessures, garder les enfants éloignés lors du montage et du démontage du produit. La chaise haute est conçue pour les enfants jusqu'à l'âge de 36 mois, pesant jusqu'à 15 kg, qui sont capables de s'asseoir tout-seuls. Ne pas utiliser le produit en cas de cassure, déchirure ou des pièces manquantes. Qu'une chaise enfant placée sous une fenêtre peut être employée comme marchepied par l'enfant et provoquer sa chute à l'extérieur. Indiquant que seuls les accessoires et pièces de rechange agréés par le fabricant peuvent être utilisés.



La chaise haute

Ce produit est destiné aux bébés âgés de 24 à 60 mois, pesant jusqu'à 20 kg, qui sont capables de s'asseoir seuls.



Parties essentielles

1. Siège avec ceintures de sécurité attachées
2. Pieds hauts avant avec trous filetés x2
3. Pieds hauts arrière x2
4. Pieds bas x4
5. Plateau avec insert en plastique
6. Repose-pieds
7. Vis (pour le montage du repose-pieds) x2

8. Accoudoirs x2

Assemblage

Vissez les pieds hauts avant avec les trous filetés (2) dans les trous à l'avant du siège (1) (figures I et II). Veillez à ce que les trous des pieds soient à l'avant. Vissez le repose-pieds (6) aux pieds à l'aide des vis (7) fournies. Suivez les instructions des figures III, IV et V. Ensuite, vissez le haut des pieds arrière (3) dans les trous situés à l'arrière du siège (1) (figures VI et VII). Serrez les pieds bas avant et arrière (4) (figure VIII). Ajustez les patins blancs à l'extrémité des pieds bas de manière à ce que tout le plan incliné soit adjacent au sol (fig. IX). Pour installer le plateau (5), faites-le glisser dans les guides tout en appuyant sur le bouton situé à l'avant du plateau (fig. X).

Montage et réglage du plateau

Pour monter le plateau, faites-le glisser dans les guides tout en appuyant sur le bouton situé à l'avant du plateau. Pour régler le plateau, appuyez sur le bouton et sélectionnez ensuite la distance souhaitée (fig. XII).

Le plateau est muni d'un insert plastique amovible (fig. XIII) et d'un dispositif de sécurité.

Utilisation des ceintures de sécurité réglables

Ajustement :

Le réglage des ceintures de sécurité est effectué à l'aide des pièces en plastique situés sur la ceinture. En déplaçant l'élément vers le haut ou vers le bas de la ceinture, vous pouvez augmenter ou diminuer la longueur de la ceinture afin que votre bébé soit confortable. Toutes les ceintures sont munies d'une boucle (fig. XIV).

Enlèvement des ceintures :

Pour retirer les ceintures, appuyez sur la partie convexe du connecteur en plastique et tirez les ceintures une par une hors du rebord (fig. XV, XVI). Une fois déconnectées, passez les ceintures dans les trous de la chaise (fig. XVII, XVIII).

Montage des ceintures :

ATTENTION : Les figures XV-XVIII illustrent l'enlèvement des ceintures. Pour les remettre en place, suivez les flèches et les dessins dans l'ordre inverse.

Passez les ceintures non fixées à travers les trous de la chaise (fig. XVII, XVIII). Pour monter les ceintures, appuyez sur la pièce convexe du connecteur en plastique et poussez les ceintures, une par une, dans le rebord (fig. XV, XVI).

Chaise haute pour bébés

La chaise haute peut être abaissée en attachant les pieds bas (4) directement au siège (1). Pour ce faire, il faut visser les pieds dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'ils soient bien fixés. En outre, les accoudoirs (8) (Fig. XI) peuvent être insérés à la place du plateau.

Attention !

Ne réglez pas le siège lorsque votre bébé y est assis.

Nettoyage

Nettoyez avec un chiffon propre et humidifié, à l'aide d'un savon doux.

Garantie

1. Tous les produits Kinderkraft sont couverts par une garantie de 24 mois. La période de garantie commence à partir de la date de remise du produit à l'acheteur.
2. La garantie n'est valable que dans les pays membres de l'Union européenne, à l'exclusion des territoires d'outre-mer (tels qu'ils sont définis actuellement, comprenant notamment : Açores, Madère, Canaries, départements français d'outre-mer, îles Åland, Athos, Ceuta, Melilla, Helgoland, Büsingen am Hochrhein, Campione d'Italia et Livigno) et le territoire du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord à l'exclusion des territoires britanniques d'outre-mer (par exemple, Bermudes, îles Caïmans, îles Falkland).
3. La garantie du fabricant ne s'applique pas aux pays non énumérés ci-dessus. Les conditions de la garantie supplémentaire peuvent être déterminées par le vendeur.
4. Dans certains pays, il est possible d'étendre la garantie jusqu'à 120 mois (10 ans) pour une période limitée. Les conditions complètes et le formulaire d'enregistrement de l'extension de garantie sont disponibles sur WWW.KINDERKRAFT.COM.
5. La garantie est valable uniquement sur le territoire indiqué au paragraphe 2.
6. Les réclamations doivent être effectuées en remplissant le formulaire disponible sur WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM.
7. La garantie ne couvre pas :
 - A. Les dommages esthétiques, y compris, mais sans s'y limiter : les rayures, les bosses et les fissures dans le plastique, à moins que la défaillance ne soit due à un défaut de matériau ou de fabrication ;
 - B. Les dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou d'un mauvais entretien - y compris, mais sans s'y limiter : les dommages mécaniques aux produits causés par une mauvaise utilisation ou un mauvais entretien ;
 - Consultez les instructions d'utilisation et d'installation du produit contenues dans le manuel d'utilisation ;
 - C. Les dommages causés par un montage, une installation ou un démontage incorrects des produits et/ou des accessoires ;
 - Consultez les instructions d'utilisation et d'installation du produit contenues dans le manuel d'utilisation ;
 - D. Les dommages causés par la corrosion, la moisissure ou la rouille, résultant d'un entretien, d'un soin et d'un stockage inappropriés ;
 - E. Les dommages causés par l'usure normale ou résultant du passage normal du temps ;
 - Cela comprend : les déchirures ou les perforations des chambres à air ; les dommages aux pneus ; les dommages à la bande de roulement des pneus ; la décoloration des tissus résultant d'une usure mécanique (par exemple, sur les joints et le revêtement des pièces mobiles) ;
 - F. Les dommages ou l'érosion causés par le soleil, la transpiration, les détergents, les conditions de stockage ou les lavages fréquents, etc ;

- G. Les dommages causés par un accident, un usage abusif, une mauvaise utilisation, un incendie, un contact avec un liquide, un tremblement de terre ou d'autres causes externes ;
 - H. Les produits qui ont été modifiés pour changer la fonctionnalité sans le consentement écrit de 4Kraft ;
 - I. Les produits dont le numéro de série ou de lot a été retiré ou altéré de quelque manière que ce soit ;
 - J. Les dommages causés par l'utilisation de composants ou de produits tiers - y compris, mais sans s'y limiter : porte-gobelets, parapluies, réflecteurs, sonnettes ;
 - K. les dommages causés par le transport ou par les prestataires de services aéroportuaires.
8. La période de garantie pour les accessoires inclus dans le produit est de 6 mois à compter de la date de vente, à l'exclusion des défauts décrits ci-dessus.
9. Ces conditions de garantie sont complémentaires aux droits légaux du client vis-à-vis de 4KRAFT sp. z o.o. La garantie n'exclut pas, ne limite pas et ne suspend pas les droits du client en matière de garantie pour les défauts des biens vendus.
10. Le texte complet des conditions de la garantie est disponible sur le site WWW.KINDERKRAFT.COM

Tous les droits relatifs au présent document appartiennent entièrement à 4Kraft Sp. z o.o. Toute utilisation non autorisée de ceux-ci à l'encontre de leur but, y compris notamment : l'utilisation, la copie, la duplication, la diffusion - en tout ou en partie sans le consentement de 4Kraft Sp. z o.o. peut entraîner des conséquences de nature juridique.

HU

TISZTELT ÜGYFELÜNK!

Köszönjük, hogy megvásárolta Kinderkraft márkájú termékünket.

Termékeinket gyermekét szem előtt tartva hoztuk létre - mindig szem előtt tartva a biztonságot és a minőséget, így biztos lehet abban, hogy a legjobb döntést hozta.

**FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL
ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI
FELHASZNÁLÁS ESETÉRE**

Biztonságra és óvintézkedésekre vonatkozó figyelmeztetések

ETETŐSZÉK

FIGYELEM!:

- Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a termék biztonságos és stabil-e.
- **Etetőszék:** Mindig használd a biztonsági övet.
- Győződjön meg, hogy a heveder megfelelően van felhelyezve.
- Ne használj a terméket, ha nincs az összes alkatrész a helyére igazítva és rögzítve.
- Ne helyezze át és ne emelje meg a terméket gyerekekkel együtt.
- Leesés-veszély: ne engedd, hogy gyermeked felmásszon a termékre.
- Ne feledd annak kockázatát, hogy a gyermek a lábát az asztalhoz vagy egyéb bútorhoz feszítve felborulhat.



ÜLÉS GYERMEKEKNEK

FIGYELMEZTETÉS!:

- TILOS a terméket ablak közelébe helyezni. A gyermek lépcsőként használhatja, aminek következtében kieshet az ablakon.
- Ha a terméket nyílt láng és egyéb hőforrások közelébe helyezi, fennállnak olyan kockázatok, amelyekkel tisztában kell lennie.
- TILOS a terméket ablak közelébe helyezni, mivel a redőnyök vagy függönyök zsinórjai a gyermek fulladásához vezethetnek
- Mindegyik rögzítőelem legyen mindig megfelelően meghúzva.
- Ne használja a széket, ha valamelyik alkatrésze repedt, szakadt vagy hiányos. Kizárólag a gyártó által ajánlott cserealkatrészeket használja.
- A rögzítőelemet le kell szerelni / le kell takarni, ha a terméket székként használja.

Ne használja a terméket addig, amíg gyermeke nem tud önállóan ülni. A sérülések elkerülése érdekében a termék össze- és szétszerelésekor tartsa távol a gyerekeket.

A magas széket maximum 36 hónapos és 15 kg testsúlyú, maguktól ülni képes gyermekek használhatják.

Ne használja a terméket ha repedést, szakadást vél észrevenni, vagy bármelyik alkatrész hiányzik.

Óvakodj a termék közelében a nyílt láng használatától, és óvd az egyéb forrásokból származó erős hőhatástól.

A gyerekek felkapaszkodhatnak az ablak alá helyezett termékre, ami kieséshez vezethet.

Csak gyártó által ajánlott tartozékokat és cserealkatrészeket használjon.



Gyerekszék:

A terméket 24-60 hónapos és maximum 20 kg testsúlyú, maguktól ülni képes gyermekek használhatják.



Fő alkotóelemek

1. Biztonsági övvel ellátott ülőrész
2. Elülső felső lábak menetes nyílással x2
3. Hátsó felső lábak x2
4. Alsó lábak x4
5. Tálca műanyag feltéttel
6. Lábtartó
7. Csavarok (a lábtartó rögzítéséhez) x2
8. Karfák x2

Összeszerelés

Csavarja be a menetes nyílással ellátott elülső felső lábakat (2) az ülőrész elejében található nyílásba (1) (I és II rajz). Ügyeljen arra, hogy a lábakban található nyílások előtt legyenek. Csavarja a lábtartót (6) a lábakhoz a készletben található csavarok (7) segítségével. Kövesse a III, IV és V. rajzokat. Ezt követően csavarja a hátsó felső lábakat (3) az ülőrész hátuljában található nyílásokba (1) (VI és VII rajz). Csavarja be az elülső és hátsó alsó lábakat (4) (VIII. rajz). Az alsó lábak alján található fehér talpakat úgy állítsa be, hogy az átlós felület teljes egészében a padlóval érintkezzen (IX. rajz). A tálca (5) rögzítéséhez tolja azt be a vezetősínbe, közben nyomja a tálca elején található gombot (X. rajz).

Tálca rögzítése és beállítása

A tálca rögzítéséhez tolja azt be a vezetősínbe, közben nyomja a tálca elején található gombot. A tálca beállításához nyomja meg a gombot és válassza ki a kívánt távolságot (XII. rajz). A tálca műanyag kivehető betéttel (XIII. Rajz), valamint biztonsági elemmel van ellátva.

Állítható biztonsági övek használata

Beállítás:

A beállítás az öveken található műanyag elemek segítségével hajtható végre. Az elem felfelé és lefelé való eltolásával növelheti vagy csökkentheti az övek hosszát, ami lehetővé teszi a gyerek

méretéhez való hozzáigazításukat. Mindegyik öv csattal rögzíthető (XIV. rajz).

Öv levétele:

Az öv levételéhez nyomja meg a műanyag rögzítőelem kidudorodó részét és húzza ki az öveket egyesével a karikából (XV, XVI. rajz). Ezt követően húzza át a kinyitott öveket a székben található nyílásokon át (XVII, XVIII. rajz).

Övek rögzítése:

FIGYELEM! A XV-XVIII rajzok az övek levételét ábrázolják, az ismételt rögzítés esetén a rajzokkal és a nyilakkal ellentétesen járjon el.

Húzza át a kinyitott öveket a székben található nyílásokon át (XVII, XVIII. rajz). Az öv rögzítéséhez nyomja meg a műanyag rögzítőelem kidudorodó részét és tolja át az öveket egyesével a karikába (XV, XVI. rajz).

Gyerekszék

A gyerekszék magassága az alsó lábak (4) ülőrészhez (1) való közvetlen rögzítésével csökkenthető. Ezeket az óramutató járásával megegyező irányba csavarja be, egészen addig, amíg stabilan nem rögzülnek. Ezenfelül a tálca helyére betoljuk a karfákat (8)(XI. rajz).

Figyelem!

Ne állítsa be a széket, ha abban gyerek tartózkodik.

Tisztítás

Tiszta, nedves kendővel és gyengéd mosószerrel tisztítsa.

Garancia

1. A Kinderkraft Termékek 24 hónapos garanciával vannak ellátva. A garanciális idő a termék Vásárlónak való átadásának napjától számítandó.
2. A garancia csak az Európai Unió tagállamaiban érvényes, a tengerentúli területeken nem (az aktuális helyzetnek megfelelően különösen az alábbi helyeken: Azori-szigetek, Madeira, Kanári-szigetek, francia tengerentúli államok, Åland-szigetek, Athos, Ceuta, Melilla, Helgoland, Büsingen am Hochrhein, Campione d'Italia és Livigno), valamint Nagy-Britannia Egyesült Királysága és Észak-Írország, a tengerentúli brit területek kivételével (többek között Bermuda, Kajmán-szigetek, Falkland-szigetek).
3. A fent nem említett országokban a gyártói garancia nem érvényes. A további garanciális feltételeket az Eladó határozhatja meg.
4. Bizonyos országokban lehetőség van korlátozott időtartamra a garancia kiterjesztésére 120 hónapra (10 évre). A feltételek teljes tartalmát és a garancia meghosszabbítására szolgáló regisztrációs űrlapot az alábbi oldalon találja: WWW.KINDERKRAFT.COM
5. A garancia csak a 2. bekezdésben megjelölt területen érvényes.
6. Reklamációt az alábbi weboldalon található űrlap kitöltésével nyújthat be: WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
7. A garancia nem terjed ki az alábbiakra:

- A. Megjelenésbeli hibák, beleértve, de nem kizárólag: karcolások, horpadások és repedések a műanyag felületeken, kivéve, ha a meghibásodást anyag- vagy gyártási hiba okozza;
 - B. A nem rendeltetészerű használatból vagy a nem megfelelő karbantartásból eredő károk - ideértve, de nem kizárólag: a termékek nem megfelelő használatából vagy nem megfelelő karbantartásából eredő mechanikai károsodásait;
 - Olvassa el a használati útmutatóban található használati és karbantartási utasításokat;
 - C. A termékek és/vagy a kiegészítők nem megfelelő összeszerelése, telepítése vagy szétszerelése okozta károk;
 - Olvassa el a használati útmutatóban található használati és összeszerelési utasításokat;
 - D. A nem megfelelő karbantartásból, gondozásból és tárolásból eredő korrózió, penész vagy rozsda okozta károk;
 - E. Normál elhasználódás vagy egyéb, az idő múlása okozta károk;
 - Ezek az alábbiak: belső szakadása vagy átszúrása; gumiabroncs károsodása; gumiabroncs futófelületének sérülése; a szövetek fakulása mechanikai használat eredményeként (például csuklóknál és mozgó alkatrészek burkolatainál);
 - F. Nap, izzadság, mosószer, tárolási körülmények vagy gyakori mosás stb. okozta károk és elhasználódások.
 - G. Baleset, visszaélés, nem megfelelő használat, tűz, folyadékkal való érintkezés, földrengés vagy más, külső tényező által okozott károk;
 - H. Olyan termékek, amelyeket a 4Kraft írásbeli hozzájárulása nélkül módosítottak a funkcionalitás megváltoztatása érdekében;
 - I. Olyan termékek, amelyekről a sorozatszámot vagy a tételszámot bármilyen módon eltávolították vagy torzították;
 - J. Harmadik fél alkatrészei vagy termékei által okozott kár - ideértve, de nem kizárólag: pohártartó, esernyő, fényvisszaverő elemek, csengők;
 - K. Szállítás közben keletkező vagy légítársaság személyzete által okozott kár.
8. A készülékhez mellékelte tartozékok garanciális időtartama az értékesítéstől számítva 6 hónap, a fent említett sérüléseket leszámítva.
9. Jelen garanciális feltételek kiegészítő jellegűek az Ügyfelet a 4KRAFT sp. z o.o.-val szemben megillető jogokhoz képest. Jelen garancia nem zárja ki és nem korlátozza vagy függeszti fel az eladott termékek meghibásodására vonatkozó előírásokból eredő fogyasztói jogokat.
10. A részletes Garanciális Feltételek weboldalunkon olvashatók: WWW.KINDERKRAFT.COM

A jelen dokumentumhoz való jog teljes egészében a 4Kraft Sp. Z o.o. vállalaté. A felhatalmazás nélküli, rendeltetésnek nem megfelelő felhasználása, különösképpen: a másolása, sokszorosítása, megosztása – részben vagy teljes egészében, a 4Kraft Sp. Z o.o. külön engedélye nélkül, jogi következményeket vonhat maga után.

CARO CLIENTE!

Grazie per aver acquistato un prodotto Kinderkraft.

I nostri prodotti sono progettati per aiutare il Tuo bambino: sempre diamo molta importanza alla sicurezza ed alla qualità, garantendo così il comfort della scelta migliore.

IMPORTANTE: LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

Avvisi di sicurezza e precauzione**SEGGIOLINO DA TAVOLO****ATTENZIONE!**

- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- **Seggioloni per bambini:** Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.
- Pericolo di caduta : non lasciare che il bambino si arrampichi sul prodotto.
- Non utilizzare il prodotto a meno che tutti i componenti non siano correttamente agganciati e regolati.
- Prestare attenzione al rischio generato da fiamme libere e altre fonti di forte calore nelle vicinanze del prodotto.
- Prestare attenzione al rischio di ribaltamento del prodotto nel caso in cui il bambino si spinga con i piedi contro il tavolo o qualsiasi altra struttura.
- Prima dell'uso verificare sempre la sicurezza e la stabilità del prodotto.
- Assicurarsi che le cinghie e l'imbracatura siano inserite correttamente.
- Non spostare né sollevare il prodotto con dentro il bambino

SEDUTE PER BAMBINI**AVVERTENZA!**

- **VIETATO** mettere questo prodotto vicino alla finestra. Il bambino potrebbe utilizzarlo per arrampicarsi e cadere dalla finestra.
- Mettere il prodotto in prossimità di fiamme libere o altre fonti di calore comporta dei rischi di cui bisogna essere consapevoli.
- **VIETATO** mettere questo prodotto vicino alla finestra dove le corde o le tende potrebbero essere causa di soffocamento o strangolamento.
- Tutti gli elementi di assemblaggio devono essere sempre ben serrati.



- Non usare il seggiolone se alcune parti sono rotte, strappate o mancanti. Usare solo i pezzi di ricambio approvati dal produttore.
- Il sistema di ritenuta deve essere smontato/coperto quando il prodotto viene usato come seggiolone.

Non utilizzare il prodotto fino a quando il bambino non sarà capace di stare seduto da solo. Per evitare lesioni, tenere lontani i bambini durante il montaggio e lo smontaggio del prodotto.

Il seggiolone alto è per i bambini fino a 36 mesi di età, del peso fino a 15 kg, che sono in grado di stare seduti da soli.

Non utilizzare il prodotto se rotto, danneggiato o ne manca una parte.

Prodotto posizionata sotto una finestra potrebbe essere utilizzata dal bambino come uno scalino e causare quindi la sua caduta dalla finestra.

Di non utilizzare accessori o pezzi di ricambio diversi da quelli approvati dal fabbricante.



Seggiolina per bambini:

Questo prodotto è destinato a bambini dai 24 ai 60 mesi di età, di peso fino a 20 kg, che sono in grado di stare seduti da soli.



Parti principali

1. Sedile con cinture di sicurezza attaccate
2. Gambe anteriori superiori con fori filettati x2
3. Gambe superiori posteriori x2
4. Gambe inferiori x4
5. Vassoio con copertura in plastica
6. Poggiapiedi
7. Viti (per montaggio poggiapiedi) x2
8. Appoggiabracci x2

Montaggio

Avvita le gambe anteriori superiori con i fori filettati (2) nei fori sulla parte anteriore del sedile (1) (fig. I e II). Assicurati che le aperture per le gambe siano nella parte anteriore. Avvita il poggiapiedi (6) alle gambe con le viti (7) incluse nel kit, segui le figure III, IV e V. Quindi avvita le gambe posteriori superiori (3) nei fori sul retro del sedile (1) (fig. VI e VII). Stringi le gambe inferiori anteriori e posteriori (4) (fig. VIII). Regolare i piedini bianchi all'estremità della parte inferiore delle gambe in modo che l'intero piano obliquo sia a filo con il pavimento (fig. IX). Per

installare il vassoio (5), fallo scorrere nelle guide mentre si preme il pulsante sulla parte anteriore del vassoio (fig.X).

Fissaggio e regolazione del vassoio

Per installare il vassoio, fallo scorrere nelle guide mentre si preme il pulsante sulla parte anteriore del vassoio. Per regolare il vassoio, premi il pulsante e seleziona una qualsiasi distanza (fig. XII). Il vassoio ha un inserto in plastica rimovibile (fig. XIII) e un elemento di fissaggio.

Uso di cinture di sicurezza regolabili

Regolazione:

La regolazione avviene con l'ausilio di elementi in plastica posti sulle cinture. Spostando l'elemento su o giù per la cintura, possiamo aumentare o diminuire la lunghezza delle cinture, il che consente di adattarle comodamente alla taglia del bambino. Tutte le cinture sono collegate con una fibbia (fig. XIV).

Smontaggio delle cinture:

Per smontare le cinture, premi la parte convessa del giunto in plastica ed estrai una ad una le cinture dal cerchio (fig. XV, XVI). Quindi tira le cinture già scollegate attraverso i fori dello seggiolone (fig. XVII, XVIII).

Montaggio delle cinture:

ATTENZIONE! Le figure XV-XVIII mostrano lo smontaggio delle cinture, quindi in caso di rimontaggio, seguire le frecce e i disegni in ordine inverso.

Tira le cinture già scollegate attraverso i fori dello seggiolone (fig. XVII, XVIII). Per montare le cinture, premi la parte convessa del giunto in plastica ed premi una ad una le cinture dal cerchio (fig. XV, XVI).

Seggiolone per bambini

Lo seggiolone può essere abbassato agganciando le gambe inferiori (4) direttamente al sedile (1), avvitatole in senso orario fino a fissarle saldamente. Inoltre, inserisci i braccioli (8) al posto del vassoio, (fig. XI).

Nota!

Lo seggiolone non deve essere regolato quando un bambino è seduto su di esso.

Pulizia

Pulire con un panno pulito, umido e sapone neutro.

Garanzia

1. Tutti i prodotti Kinderkraft sono coperti da una garanzia di 24 mesi. Il periodo di copertura della garanzia inizia dal giorno in cui il prodotto viene consegnato all'acquirente.
2. La garanzia è valida solo sul territorio dei paesi membri dell'Unione Europea, ad esclusione dei territori d'oltremare (attualmente riconosciuti, in particolare: Azzorre, Madeira, Isole Canarie, Dipartimenti francesi d'oltremare, Isole Åland, Athos, Ceuta, Melilla, Heligoland,

Büdingen am Hochrhein, Campione d'Italia e Livigno) e sul territorio del Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del Nord, esclusi i territori britannici d'oltremare (tra gli altri Bermuda, Isole Cayman, Isole Falkland).

3. Nel paesi di cui sopra, la garanzia del produttore non trova applicazione. Le condizioni di una supplementare garanzia possono essere determinate dal venditore.
4. In alcuni paesi è possibile estendere la garanzia fino a 120 mesi (10 anni) per un periodo limitato. I termini e le condizioni e il modulo di richiesta di estensione della garanzia sono disponibili sul sito WWW.KINDERKRAFT.COM
5. La garanzia è valida solo sui territori indicati al punto 2.
6. I reclami devono essere segnalati tramite la compilazione del modulo disponibile sul sito web WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
7. La garanzia non comprende:
 - A. Danni estetici, inclusi ma in via esclusiva: graffi, ammaccature e rotture nella plastica, a meno che il guasto non sia dovuto a un difetto nel materiale o un difetto di fabbricazione;
 - B. Danni derivanti da un uso improprio o da una inadeguata manutenzione - compresi, tra gli altri: danni meccanici dei prodotti dovuti ad un uso improprio o ad una inadeguata manutenzione;
 - Leggere con attenzione quanto riportato nelle linee guida per uso e manutenzione del prodotto contenute nel manuale d'uso;
 - C. Danni derivanti da un incorretto montaggio, installazione o smontaggio dei prodotti e/o degli accessori;
 - Leggere con attenzione quanto riportato nelle linee guida per uso e installazione del prodotto contenute nel manuale d'uso;
 - D. Danni derivanti da corrosione, muffa o ruggine dovuti a inadeguata manutenzione, trattamento e stoccaggio;
 - E. Danni derivanti da una normale usura o comunque derivanti dal passare del tempo;
 - Questo include: strappi o forature nelle camere d'aria; danni alle gomme, danni al battistrada delle gomme; scolorimento del tessuto causato dall'uso meccanico (ad esempio sulle giunture e sul rivestimento delle parti mobili);
 - F. Danni o erosioni causati da sole, sudore, detersivi, condizioni di stoccaggio o lavaggi frequenti, ecc.;
 - G. Danni causati da incidenti, abuso, uso improprio, incendio, contatto con sostanze liquide, terremoto o altre cause esterne;
 - H. Prodotti, che sono stati modificati, per un cambio di funzionalità senza l'autorizzazione scritta di 4Kraft;
 - I. Prodotti, dai quali è stato rimosso o, in qualsiasi modo manomesso, il numero di serie o il numero del lotto;
 - J. Danni derivanti dall'utilizzo di componenti o oggetti esterni – tra i quali: portabicchieri, ombrelli, elementi riflettenti, campanelli;
 - K. Danni causati dal trasporto o dallo staff dell'aereo.

8. Il periodo di garanzia, per gli accessori in dotazione al dispositivo, è di 6 mesi dalla data di acquisto, ad esclusione dei danneggiamenti di cui sopra.
9. Le presenti condizioni di garanzia costituiscono un supplemento ai diritti attribuiti dalla legge al Cliente nei confronti di 4KRAFT sp. z o.o.. La garanzia non esclude, limita o sospende i diritti del cliente derivanti dalle disposizioni relative alla garanzia sui difetti del prodotto venduto.
10. Il regolamento completo dei termini e delle condizioni della garanzia è disponibile sul sito WWW.KINDERKRAFT.COM

Tutti i diritti di questa pubblicazione sono riservati per intero alla 4Kraft Sp. z o.o. Qualsiasi uso non autorizzato, non conforme alla sua destinazione, incluso: utilizzo, copia, duplicazione, pubblicazione - in tutto o in parte senza il consenso della 4Kraft Sp. z o.o. può comportare conseguenze legali.

NL

GEACHTE KLANT!

Bedankt voor de aankoop van een Kinderkraft product.

Wij ontwerpen met uw kind in gedachten - wij hechten altijd veel waarde aan veiligheid en kwaliteit en zorgen voor het comfort van de beste keuze.

BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING

Veiligheidsinstructies en voorzorgsmaatregelen

VOEDINGSTOEL

WAARSCHUWING!

- Nooit uw kind zonder toezicht laten.
- Controleer telkens voor gebruik of het product veilig en stabiel is.
- **Kinderstoel:** Altijd het veiligheidstuigje gebruiken.
- Zorg ervoor dat het harnas op de juiste manier wordt aangetrokken.
- Het product alleen gebruiken als alle onderdelen op de juiste manier zijn bevestigd en afgesteld.
- Beweeg of til het product niet als uw kind erin zit.
- Valgevaar: voorkom het klimmen op het product.
- Wees je bewust van het risico dat het product kan kantelen wanneer je kind zich met zijn voeten afzet tegen een tafel of een ander voorwerp.



ZITPLAATSEN VOOR KINDEREN

WAARSCHUWING!:

- Plaats dit product NIET in de buurt van een raam, omdat het door het kind als opstapje kan worden gebruikt en het kind uit het raam kan vallen.
- Het plaatsen van dit product in de buurt van open vuur of andere warmtebronnen brengt risico's met zich mee waarvan u zich bewust moet zijn.
- Plaats dit product NIET in de buurt van een raam, omdat koorden van jaloezieën of gordijnen een kind kunnen wurgen
- Alle montageonderdelen moeten te allen tijde naar behoren zijn aangedraaid.
- Gebruik het stoeltje niet als een onderdeel ervan gebarsten, gescheurd of incompleet is. Gebruik alleen door de fabrikant goedgekeurde vervangingsonderdelen.
- Het bevestigingssysteem moet worden verwijderd/afgedekt als het product als een stoeltje gebruikt wordt.

Gebruik het product pas als uw kind zelfstandig kan zitten. Om letsel te voorkomen, houdt u kinderen uit de buurt tijdens de montage en demontage van het product.



De kinderstoel is ontworpen voor kinderen tot 36 maanden oud, met een lichaamsgewicht tot 15 kg, die zelfstandig kunnen zitten.

Gebruik het product niet als een deel ervan beschadigd, gescheurd of ontbrekend is.

Pas op voor open vuur of andere hittebronnen in de nabijheid van dit product.

Als het product onder een raam wordt geplaatst, kan het door een kind als opstapje worden gebruikt en het kind uit het raam vallen.

Gebruik geen andere toebehoren of vervangingsonderdelen dan die welke door de fabrikant zijn goedgekeurd.

Kinderstoel:

Dit product is bedoeld voor kinderen tussen 24 en 60 maanden oud, met een gewicht tot 20 kg, die zelfstandig kunnen zitten.



Belangrijkste onderdelen

1. Zitting met veiligheidsgordels
2. Voorste bovenpoten met draadgaten x2
3. Achterste bovenpoten x2
4. Onderste poten x4
5. Dienblad met een kunststof kap

- 6. Voetsteun
- 7. Schroeven (voor de montage van de voetsteun) x2
- 8. Armsteunen x2

Montage

Schroef de voorste bovenpoten met de draadgaten (2) in de gaten vooraan in de zitting (1) (afb. I en II). Zorg ervoor dat de gaten in de poten aan de voorkant zitten. Schroef de voetsteun (6) op de poten met de bijgeleverde schroeven (7), volg de afbeeldingen III, IV en V. Schroef vervolgens de achterste bovenpoten (3) in de gaten aan de achterzijde van de zitting (1) (afb. VI en VII). Draai de voorste en achterste onderpoten (4) aan (afb. VIII). Lijn de witte voetjes aan het einde van de onderste poten uit, zodat het hele schuine vlak aan de vloer ligt (afb. IX)). Om het dienblad (5) te monteren, schuift u deze in de geleiders terwijl u op de knop aan de voorzijde van het dienblad drukt (afb. X).

Montage en verstelling van het dienblad

Om het dienblad te monteren, schuift u deze in de geleiders terwijl u op de knop aan de voorzijde van het dienblad drukt. Om het dienblad te verstellen, drukt u op de knop en kiest u de gewenste lengte (afb. XII).

Het dienblad heeft een uitneembare kunststof inleg (afb. XIII) en een veiligheidsvoorziening.

Gebruik van de verstelbare veiligheidsgordels

Verstelling:

De verstelling wordt gedaan met behulp van de kunststof elementen op de banden. Door het element omhoog of omlaag te bewegen kunt u de lengte van de gordels verlengen of verkorten, waardoor het gemakkelijk kan worden aangepast aan de lengte van het kind. Alle gordels zijn verbonden met een gesp (afb. XIV).

Demontage van de gordels:

Om de gordels te demonteren drukt u het bolvormige stuk van de koppeling aan en trekt u de gordels afzonderlijk uit de ring (afb. XV, XVI). Trek vervolgens de reeds losgekoppelde gordels door de gaten in de stoel (afb. XVII, XVIII).

Montage van de gordels:

LET OP! De afbeeldingen XV t/m XVIII illustreren de demontage van de gordels, dus volg bij het opnieuw monteren de pijlen en de afbeeldingen in omgekeerde volgorde.

Trek de losgekoppelde gordels door de gaten in de stoel (afb. XVII, XVIII). Om te gordels te monteren drukt u het bolvormige stuk van de koppeling aan en trekt u de gordels afzonderlijk in de ring (afb. XV, XVI).

Kinderstoel

De stoel kan worden verlaagd door de onderste poten (4) direct aan de zitting (1) te bevestigen en deze met de klok mee te schroeven totdat ze goed vastzitten. Bovendien kunnen de armsteunen (8) in de plaats van het dienblad worden geschoven (afb. XI).

Let op!

Verstel de stoel niet terwijl uw kind erin zit.

Reiniging

Met een schone, vochtige doek en zachte zeep reinigen.

Garantie

1. Alle Kinderkraft producten komen met 24 maanden garantie. De garantieperiode gaat in op de dag dat het product aan de Koper wordt geleverd
2. De garantie geldt alleen op het grondgebied van de lidstaten van de Europese Unie, met uitsluiting van de overzeese gebieden (in de huidige feitelijke toestand, waaronder met name: Azoren, Madeira, Canarische Eilanden, Franse Overzeese Departementen, Åländeilanden, Athos, Ceuta, Melilla, Helgoland, Büsingen am Hochrhein, Campione d'Italia en Livigno) en het grondgebied van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland, met uitzondering van de Britse Overzeese Gebieden (o.a. Bermuda, Caymaneilanden en Falklandeilanden).
3. De fabrieksgarantie geldt niet voor landen die hierboven niet zijn vermeld. De voorwaarden van aanvullende garantie kunnen door de Verkoper worden vastgesteld.
4. In sommige landen is het mogelijk om de garantie voor een beperkte periode te verlengen tot 120 maanden (10 jaar). De volledige voorwaarden en het inschrijvingsformulier voor garantieverlenging zijn te vinden op de website WWW.KINDERKRAFT.COM
5. De garantie is alleen geldig op het grondgebied vermeld in lid 2.
6. Klachten moeten worden ingediend door het formulier in te vullen dat beschikbaar is op de website WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
7. De garantie dekt geen:
 - A. Cosmetische schade, waaronder maar niet beperkt tot: krassen, deuken en barsten in plastic, tenzij het defect te wijten is aan een gebrek in materiaal of fabricage;
 - B. Beschadigingen als gevolg van verkeerd gebruik of onjuist onderhoud - waaronder, maar niet beperkt tot: mechanische schade aan producten als gevolg van verkeerd gebruik of onjuist onderhoud;
 - Raadpleeg de gebruiks- en onderhoudsinstructies in de handleiding van het product;
 - C. Beschadigingen veroorzaakt door onjuiste montage, installatie of demontage van de producten en/of toebehoren;
 - Raadpleeg de gebruiks- en montageinstructies in de handleiding van het product;
 - D. Beschadigingen door corrosie, schimmel of roest als gevolg van onjuist onderhoud, verzorging en opslag;
 - E. Beschadigingen veroorzaakt door normale slijtage of anderszins voortvloeiend uit het normale verloop van de tijd;
 - Dit omvat: gescheurde of lekke binnenbanden; schade aan de banden; beschadiging van het loopvlak; verbleking van de stof als gevolg van mechanisch gebruik (bv. op verbindingen en bekleding van bewegende delen);

- F. Beschadigungen of erosie veroorzaakt door zonlicht, transpiratie, detergenten, opslagomstandigheden of veelvuldig wassen, enz.;
 - G. Beschadigungen veroorzaakt door een ongeval, misbruik, verkeerd gebruik, brand, contact met vloeistof, aardbeving of andere externe oorzaken;
 - H. Producten die zonder schriftelijke toestemming van 4Kraft zijn aangepast om de functionaliteit ervan te wijzigen;
 - I. Producten waarvan het serienummer of partijnummer is verwijderd of op enigerlei wijze is gemanipuleerd;
 - J. Beschadigungen veroorzaakt door het gebruik van onderdelen of producten van derden - waaronder, maar niet beperkt tot: bekerhouders, paraplu's, reflectoren, bellen;
 - K. Schade veroorzaakt door vervoer of door personeel van een vliegtuig.
8. De garantieperiode voor de aan het product gekoppelde toebehoren is 6 maanden vanaf de datum van verkoop, met uitzondering van de hierboven beschreven beschadigungen.
9. Deze garantievoorwaarden vormen een aanvulling op de rechten van de Klant ten aanzien van 4KRAFT sp. z o.o. De garantie sluit de rechten van de Klant uit hoofde van de wettelijke aansprakelijkheid van de verkoper voor gebreken in het verkochte product niet uit, beperkt deze niet en schort deze ook niet op.
10. De volledige inhoud van de Garantievoorwaarden is te vinden op de website WWW.KINDERKRAFT.COM

Alle rechten voor deze bewerking behoren volledig tot 4Kraft Sp. z o.o. [BV]. Ieder gebruik strijdig met de bestemming, met name: gebruiken, kopiëren, vermenigvuldigen, ter beschikking stellen - in het geheel of gedeeltelijk zonder toestemming van 4Kraft Sp. z o.o. kan rechterlijke gevolgen hebben.

PL

SZANOWNY KLIENCIE!

Dziękujemy za zakup produktu marki Kinderkraft.

Tworzymy z myślą o Twoim dziecku – zawsze dbamy o bezpieczeństwo i jakość, zapewniając tym samym komfort najlepszego wyboru.

**WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I
ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO
ODNIESIENIE.**

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa i środków ostrożności

KRZESEŁKO DO KARMIENIA

OSTRZEŻENIE!:

- Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki.
- Zawsze przed użyciem należy sprawdzić, czy produkt zapewnia bezpieczeństwo i jest stabilne.
- **Krzeselko do karmienia:** Zawsze stosuj system ograniczający.
- Należy upewnić się, że uprząż jest prawidłowo założona.
- Nie używaj produktu, jeżeli wszystkie elementy nie są prawidłowo zamontowane i wyregulowane.
- Nie przesuwaj ani nie podnoś produktu z dzieckiem w środku.
- Zagrożenie upadkiem: Nie dopuść, aby dziecko wspinało się na produkt.
- Miej świadomość ryzyka przewrócenia, jeżeli dziecko potrafi odepchnąć się stopami od stołu lub jakiegokolwiek innej konstrukcji.



KRZESEŁKO DLA DZIECI STARSZYCH

OSTRZEŻENIE!:

- **NIE WOLNO** umieszczać tego produktu w pobliżu okna. Dziecko może wykorzystać go jako stopień, co może skutkować wypadnięciem przez okno.
- Umieszczanie produktu w pobliżu otwartego ognia i innych źródeł ciepła wiąże się z ryzykiem, którego trzeba być świadomym.
- **NIE WOLNO** umieszczać tego produktu w pobliżu okna, ponieważ sznurki od żaluzji lub zasłon mogą udusić dziecko
- Wszystkie elementy montażowe powinny być zawsze właściwie dokręcone.
- Nie korzystać z krzeselka, jeśli jakakolwiek jego część jest pęknięta, rozdarta lub niekompletna. Używać tylko części zamiennych zatwierdzonych przez producenta
- Urządzenie przytrzymujące powinno zostać zdemontowane/zakryte, gdy produkt jest używany jako krzeselko.

Nie używać produktu do czasu, aż dziecko będzie potrafiło samodzielnie siedzieć. Aby uniknąć obrażeń, trzymać dzieci z dala w czasie montażu i demontażu produktu.

Krzeselko wysokie jest przeznaczone dla dzieci w wieku do 36 miesięcy, o masie ciała do 15 kg, które są w stanie samodzielnie siedzieć.

Nie należy używać produktu w przypadku pęknięcia, rozdarcia lub braku jakiegokolwiek części.

Należy zdawać sobie sprawę z ryzyka, jakie stwarza otwarty ogień lub inne źródła wysokiej temperatury, takie jak piecyki elektryczne, piecyki gazowe itp., w pobliżu

produktu.

Produkt umieszczony pod oknem może zostać użyte przez dziecko jako stopień i spowodować, że dziecko wypadnie z okna.

Nie wolno używać akcesoriów ani części zamiennych innych niż zatwierdzone przez producenta.

Krzeselko dziecięce:

Ten produkt jest przeznaczony dla dzieci w wieku od 24 do 60 miesięcy, o masie ciała do 20 kg, które są w stanie samodzielnie siedzieć.



Główne części

1. Siedzisko z zamocowanymi pasami bezpieczeństwa
2. Przednie górne nogi z gwintowanymi otworami x2
3. Tylne górne nogi x2
4. Dolne nogi x4
5. Tacka z plastikową nakładką
6. Podnóżek
7. Śruby (do montażu podnóżka) x2
8. Podłokietniki x2

Montaż

Wkręć przednie górne nogi z gwintowanymi otworami (2) w otwory znajdujące się z przodu siedziska (1) (rys. I i II). Zwróć uwagę, aby otwory na nogach znajdowały się z przodu. Przykręć podnóżek (6) do nóg za pomocą śrub (7) dołączonych w zestawie, kieruj się rysunkami III, IV i V. Następnie wkręć tylne górne nogi (3) w otwory znajdujące się z tyłu siedziska (1) (rys. VI i VII). Dokręć przednie i tylne dole nogi (4) (rys. VIII). Białe stópkki znajdujące się na końcu dolnych nóg dopasuj w ten sposób, aby cała skośna płaszczyzna przylegała do podłogi (rys. IX)). Aby zamontować tackę (5) wsuń ja w prowadnice, jednocześnie wciskając przycisk znajdujący się z przodu tacki (rys. X).

Mocowanie i regulacja tacki

Aby zamontować tackę wsuń ja w prowadnice, jednocześnie wciskając przycisk znajdujący się z przodu tacki. Aby wyregulować tackę, naciśnij przycisk i wybierz dowolną odległość (rys. XII). Tacka posiada plastikową wyjmowaną wkładkę (rys. XIII) oraz element zabezpieczający.

Użycie regulowanych pasów bezpieczeństwa

Regulacja:

Regulacja odbywa się przy pomocy plastikowych elementów znajdujących się na pasach. Przesuwając element w górę lub w dół paska możemy zwiększyć lub zmniejszyć długość pasów co pozwala na dogodne dopasowanie ich do wielkości dziecka. Wszystkie pasy łączy się za pomocą klamry (rys. XIV).

Demontaż pasów:

Aby zdemontować pasy należy nacisnąć wypukły fragment plastikowego złącza i wyciągnij pojedynczo pasy z obręczy (rys. XV, XVI). Następnie już rozłączone pasy przeciągnij przez otwory w krzeselku (rys. XVII, XVIII).

Montaż pasów:

UWAGA! Rysunki XV-XVIII obrazują demontaż pasów, zatem w przypadku ponownego montażu należy kierować się strzałkami oraz rysunkami w odwrotnej kolejności.

Rozłączone pasy przeciągnij przez otwory w krzeselku (rys. XVII, XVIII). Aby zamontować pasy należy nacisnąć wypukły fragment plastikowego złącza i wcisnąć pojedynczo pasy w obręcz (rys. XV, XVI).

Krzeselko dziecięce

Krzeselko można obniżyć mocując dolne nogi (4) bezpośrednio do siedziska (1), wkręcamy je w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, do momentu aż będą pewnie zamocowane. Dodatkowo w miejsce tacki wsuwamy podłokietniki (8)(rys. XI).

Uwaga!Nie wolno regulować krzeselka, gdy siedzi w nim dziecko.

Czyszczenie

Czyścić czystą i zwilżoną szmatką oraz łagodnym mydłem.

Gwarancja

1. Wszystkie Produkty Kinderkraft objęte są 24 - miesięczną gwarancją. Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się z dniem wydania produktu Kupującemu.
2. Gwarancja obowiązuje wyłącznie na terytorium krajów członkowskich Unii Europejskiej z wyłączeniem terytoriów zamorskich (zgodnie z aktualnym stanem faktycznym, w tym w szczególności: Azory, Madera, Wyspy Kanaryjskie, Francuskie departamenty zamorskie, Wyspy Alandzkie, Athos, Ceuta, Melilla, Helgoland, Büsingen am Hochrhein, Campione d'Italia i Livigno) oraz na terytorium Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej z wyłączeniem brytyjskich terytoriów zamorskich (m.in. Bermudy, Kajmany, Falklandy).
3. W krajach niewymienionych powyżej gwarancja producenta nie obowiązuje. Warunki dodatkowej gwarancji może określić Sprzedawca.
4. W niektórych krajach możliwe jest przedłużenie gwarancji do 120 miesięcy (10 lat) w ograniczonym zakresie. Pełna treść warunków oraz formularz rejestracyjny przedłużenia gwarancji dostępne są na stronie WWW.KINDERKRAFT.COM
5. Gwarancja obowiązuje wyłącznie na terytorium wskazanym w ust. 2.

6. Reklamacje należy składać poprzez uzupełnienie formularza udostępnionego na stronie WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
7. Gwarancja nie obejmuje:
 - A. Uszkodzeń kosmetycznych, w tym między innymi: zadrapań, wgnieceń i pęknięć plastiku, chyba że awaria nastąpiła z powodu wady materiałowej lub produkcyjnej;
 - B. Uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania lub złej konserwacji - w tym między innymi: uszkodzeń mechanicznych produktów spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem lub złą konserwacją;
 - Należy zapoznać się z instrukcją użytkowania i konserwacji produktu zawartą w instrukcji obsługi;
 - C. Uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym montażem, instalacją lub demontażem produktów i/lub akcesoriów;
 - Należy zapoznać się z instrukcją użytkowania i montażu produktu zawartą w instrukcji obsługi;
 - D. Uszkodzeń spowodowanych korozją, pleśnią lub rdzą, wynikających z niewłaściwej konserwacji, pielęgnacji i przechowywania;
 - E. Uszkodzeń spowodowanych normalnym zużyciem lub w inny sposób wynikających z normalnego upływu czasu;
 - Obejmuje to: rozdarcia lub przebicia dętek; uszkodzenia opon; uszkodzenia bieżnika opon; wyblaknięcie tkanin powstałych w wyniku mechanicznego użytkowania (np. na przegubach i pokryciu ruchomych części);
 - F. Uszkodzeń lub erozji spowodowanych działaniem słońca, potu, detergentów, warunków przechowywania lub częstego prania itp.;
 - G. Uszkodzeń spowodowanych przez wypadek, nadużycie, niewłaściwe użytkowanie, pożar, kontakt z cieczą, trzęsienie ziemi lub inne przyczyny zewnętrzne;
 - H. Produktów, które zostały zmodyfikowane w celu zmiany funkcjonalności bez pisemnej zgody firmy 4Kraft;
 - I. Produktów, z których usunięto lub w jakikolwiek sposób zniekształcono numer seryjny lub numer partii;
 - J. Uszkodzeń spowodowanych użyciem komponentów lub produktów stron trzecich - w tym między innymi: uchwytów na kubki, parasoli, elementów odblaskowych, dzwonek;
 - K. Uszkodzeń spowodowanych transportem lub przez obsługę samolotu.
8. Okres gwarancji na akcesoria dołączone do urządzenia wynosi 6 miesięcy od daty sprzedaży, z wyłączeniem uszkodzeń opisanych powyżej.
9. Niniejsze warunki gwarancji mają charakter uzupełniający w stosunku do ustawowych uprawnień Klienta przysługujących Klientowi wobec 4KRAFT sp. z o.o.. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Klienta wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.
10. Pełna treść Warunków Gwarancji jest dostępna na stronie internetowej WWW.KINDERKRAFT.COM

Wszelkie prawa do niniejszego opracowania należą w całości do 4Kraft Sp. z o.o. Jakikolwiek ich nieuprawnione użycie niezgodnie z ich przeznaczeniem, w tym szczególności: używanie, kopiowanie, powielanie, udostępnianie – w całości lub części bez zgody 4Kraft Sp. z o.o. może skutkować konsekwencjami natury prawnej.

PT

CARO CLIENTE!

Obrigado por adquirir um produto Kinderkraft.

Criamos nossos produtos pensando em seus filhos - sempre nos preocupamos com a segurança e qualidade, garantindo assim o conforto da melhor escolha.

IMPORTANTE! LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

Notas de segurança e precauções

CADEIRA DE ALIMENTAÇÃO

AVISO!:

- Nunca deixar a criança sem vigilância.
- Sempre verifique se o produto está seguro e estável antes do uso.
- **Cadeira de alimentação:** use sempre o sistema de segurança.
- Certifique-se de que o arnês está instalado corretamente.
- Utilize o produto somente com todos os componentes corretamente colocados e ajustados.
- Não mova ou levante o produto com a criança dentro dele.
- Perigo de queda: Não permita que a criança suba sozinha.
- Esteja atento ao risco de queda quando a criança empurra os pés contra a mesa ou outra estrutura.



ASSENTOS PARA CRIANÇAS

AVISO!:

- É PROIBIDO colocar este produto na proximidade de uma janela. A criança pode utilizá-lo como um degrau e, em consequência, cair pela janela.
- Colocar o produto junto à chama aberta e outras fontes de calor pressupõe um risco que é preciso ter em conta.
- É PROIBIDO colocar este produto na proximidade de uma janela porque as cordas das persianas ou cortinas podem asfixiar a criança

- Todos os elementos de montagem deve estar sempre bem apertados.
- Não utilizar a cadeirinha se alguma das suas peças estiver quebrada, rasgada ou incompleta. Utilizar só as peças de substituição aprovadas pelo fabricante.
- O dispositivo de suporte deve ser desinstalado/coberto quando o produto estiver a ser utilizado como uma cadeirinha.

Não use o produto até que a criança consiga sentar-se sem ajuda. Para evitar ferimentos, mantenha as crianças afastadas ao montar e desmontar o produto.

A cadeira de alimentação é destinada a crianças até 36 meses de idade, com peso até 15 kg, que conseguem sentar-se sem ajuda.

Não use o produto se o mesmo estiver rachado, rasgado ou faltando alguma peça.

Esteja ciente do risco de lume sem proteção e de outras fontes de calor intenso na proximidade do produto.

O produto, se colocado sob uma janela, pode ser usado pela criança como degrau e fazer com que a criança caia pela janela.

Não use quaisquer acessórios ou peças sobressalentes que não sejam aprovados pelo fabricante.

Cadeira infantil:

Este produto é destinado a crianças de 24 a 60 meses, com peso de até 20 kg, que são capazes de sentar sem ajuda.



Peças principais

1. Assento com cintos de segurança colocados
2. Pés dianteiros superiores com orifícios roscados x2
3. Pés traseiros superiores x2
4. Pés inferiores x4
5. Bandeja com tampa de plástico

6. Apoio para os pés
7. Parafusos (para montar o apoio para os pés) x2
8. Braços da cadeira x2

Montagem

Aparafuse os pés superiores dianteiros com os orifícios roscados (2) nos orifícios frontais do assento (1) (fig. I e II). Certifique-se de que os orifícios dos pés estejam na frente. Aparafuse o apoio para os pés (6) às pernas com os parafusos (7) incluídos no conjunto, siga as figuras III, IV e V. Em seguida, aparafuse os pés traseiros (3) nos orifícios na parte de trás do assento (1) (fig. VI e VII) Aperte os pés dianteiros e traseiros (4) (fig. VIII). Ajuste os pés brancos na extremidade dos pés inferiores de modo que todo o plano oblíquo fique rente ao chão (fig. IX)). Para instalar a bandeja (5), coloque-a nas guias enquanto pressiona o botão na parte frontal da bandeja (fig. X).

Instalação e regulação da bandeja

Para instalar a bandeja, coloque-a nas guias enquanto pressiona o botão na frente da bandeja. Para ajustar a bandeja, pressione o botão e selecione qualquer distância (fig. XII). A bandeja tem uma inserção de plástico removível (fig. XIII) e um elemento de fixação.

Uso dos cintos de segurança ajustáveis

Regulação:

O ajuste é feito com o auxílio de elementos plásticos localizados nos cintos. Ao mover o elemento para cima ou para baixo no cinto, pode-se aumentar ou diminuir o comprimento dos cintos, o que permite que sejam convenientemente ajustados ao tamanho da criança. Todos os cintos são ligados por uma fivela (fig. XIV).

Remoção dos cintos:

Para desmontar os cintos, pressione a parte convexa do conector de plástico e puxe os cintos para fora do aro individualmente (fig. XV, XVI). Em seguida, passe os cintos já soltos pelos orifícios da cadeira (fig. XVII, XVIII).

Montagem dos cintos:

ATENÇÃO! As Figuras XV-XVIII mostram a desmontagem dos cintos, portanto, em caso de remontagem, siga as setas e os desenhos na ordem inversa.

Passe os cintos soltos pelos orifícios da cadeira (fig. XVII, XVIII). Para instalar os cintos, pressione a parte convexa do conector de plástico e coloque os cintos no aro um a um (fig. XV, XVI).

Cadeira infantil

A cadeira pode ser abaixada instalando-se os pés (4) diretamente no assento (1), os rosqueando no sentido horário até que fiquem bem presos. Adicionalmente, no lugar da bandeja, insira os apoios de braços (8) (fig. XI).

Atenção!

A cadeira não deve ser ajustada quando uma criança estiver sentada nela.

Limpeza

Limpe com um pano limpo e húmido e sabão neutro.

Garantia

1. Todos os produtos Kinderkraft são cobertos por uma garantia de 24 meses. O período de proteção da garantia começa no dia em que o produto é entregue ao Cliente.
2. A garantia é válida apenas no território dos estados membros da União Europeia, excluindo territórios ultramarinos (de acordo com o estado atual dos fatos, incluindo em particular: Açores, Madeira, Ilhas Canárias, departamentos ultramarinos franceses, Ilhas Aland, Athos, Ceuta, Melilla, Helgoland, Büsingen am Hochrhein, Campione d'Italia e Livigno) e o território do Reino Unido da Grã-Bretanha e Irlanda do Norte, excluindo os territórios ultramarinos britânicos (incluindo Bermuda, Ilhas Cayman, Ilhas Malvinas).
3. A garantia do fabricante não se aplica a países não mencionados acima. Os termos da garantia adicional podem ser especificados pelo Vendedor.
4. Em alguns países, é possível estender a garantia até 120 meses (10 anos) por um período limitado. O texto completo dos termos e condições e o formulário de registro de extensão de garantia estão disponíveis no site WWW.KINDERKRAFT.COM
5. A garantia é válida apenas no território indicado no parágrafo 2.
6. As reclamações devem ser apresentadas através do preenchimento do formulário disponível no site WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
7. A garantia não cobre:
 - A. Os danos cosméticos, incluindo, mas não se limitando a: arranhões, amassados e rachaduras no plástico, a menos que a falha seja devido a um material ou defeito de fabricação;
 - B. Os danos resultantes de uso impróprio ou manutenção deficiente - incluindo, mas não se limitando a: danos mecânicos a produtos causados por uso impróprio ou manutenção deficiente;
 - Leia o manual de uso e manutenção do produto incluído no manual de operação;
 - C. Os danos causados por montagem, instalação ou desmontagem inadequada de produtos e/ou acessórios;
 - Leia as instruções de uso e montagem do produto incluídas no manual de instruções;
 - D. Os danos causados por corrosão, mofo ou ferrugem resultantes de manutenção, cuidado e armazenamento inadequados;
 - E. Os danos causados por desgaste normal ou de outra forma devido à passagem normal do tempo;
 - Inclui: rasgos ou furos em tubos; danos ao pneu; danos ao piso do pneu; desbotamento do tecido resultante do uso mecânico (por exemplo, nas juntas e cobrindo as partes móveis);
 - F. Os danos ou erosão pelo sol, suor, detergentes, condições de armazenamento ou lavagens frequentes, etc.;

- G. Os danos causados por acidente, abuso, uso indevido, incêndio, contato com líquido, terremoto ou outras causas externas;
 - H. Os produtos que foram modificados para alterar a funcionalidade sem o consentimento por escrito da 4Kraft;
 - I. Os produtos cujo número de série ou número de lote foi removido ou de alguma forma distorcido;
 - J. Os danos causados pelo uso de componentes ou produtos de terceiros - incluindo, mas não se limitando a: porta-copos, guarda-chuvas, refletores, sinos;
 - K. Os danos causados por transporte ou manutenção de aeronaves.
8. O período de garantia dos acessórios acoplados ao aparelho é de 6 meses a partir da data de venda, excluindo os danos descritos acima.
9. Estas condições de garantia são complementares aos direitos estatutários do Cliente contra 4KRAFT sp. Z o.o .. A garantia não exclui, limita ou suspende os direitos do Cliente decorrentes do disposto na garantia por defeitos no item vendido.
10. O texto completo das Condições de Garantia está disponível no site WWW.KINDERKRAFT.COM

Todos os direitos deste estudo pertencem inteiramente à 4Kraft Sp. z o.o. Qualquer uso não autorizado, contrário ao objetivo pretendido, em particular: uso, cópia, reprodução, compartilhamento - no todo ou em parte, sem o consentimento da 4Kraft Sp. z o.o. pode resultar em consequências jurídicas.

RO

STIMATE CLIENT!

Mulțumim pentru achiziționarea produsului Kinderkraft.

Creăm cu gdl la copilul Dvs. – întotdeauna avem în vedere siguranța și calitatea, asigurând astfel confortul celei mai bune alegeri.

IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

Observații cu privire la siguranță și măsurile de precauție

SCAUN PENTRU ALĂPTAT

AVERTISMENT!:

- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
- Verificați întotdeauna securitatea și stabilitatea scaunului înalt înainte de utilizare.
- **Scaun înalt:** Folosește sistemul de prindere.



- Asigurați-vă că hamurile existente sunt reglate în mod corect.
- Folosește produsul doar dacă toate componentele sunt asamblate corect.
- A nu se deplasa și a nu se ridica produsul cu copilul înăuntru.
- Nu lăsa copiii să se urce pe acest produs
- Nu lăsa produsul în apropierea unei surse de căldură sau flăcără deschisă.

LOCURI PENTRU COPII

AVERTISMENT!:

- NU așezați acest produs lângă fereastră. Copilul îl poate folosi ca treaptă, ceea ce poate duce la căderea pe fereastră.
- Există riscuri de care trebuie să fiți conștienți atunci când plasați produsul lângă flăcări deschise și alte surse de căldură.
- NU așezați acest produs lângă fereastră deoarece cablurile jaluzelelor sau draperiilor pot fi cauza sufocării copilului.
- Toate elementele de montare trebuie să fie întotdeauna strânse corespunzător.
- Nu folosiți scaunul dacă vreun element al acestuia este crăpat, rupt sau incomplet. Utilizați numai piese de schimb aprobate de producător
- Sistemul de siguranță pentru copii trebuie îndepărtat/acoperit atunci când produsul este folosit ca scaun.

A nu se utiliza produsul până când copilul nu va fi capabil să stea singur. Pentru a evita rănirea, țineți copilul la o distanță în timpul montării și demontării produsului.

Acest produs este destinat copiilor în vârstă de până la 36 de luni, cu o greutate de maximum 15 kg, care sunt capabili să stea în șezut fără a fi ajutați.

Nu utilizați produsul în cazul unei fisuri, rupere sau lipsa unei părți

Țineți cont de faptul că existența unei flăcări deschise sau a altor surse de căldură puternică, precum aparate de încălzire electrice, flăcări de gaz etc., în apropierea produsului.

Produsul amplasat sub fereastră poate să fie folosit de către copil, ca o treaptă și poate provoca că copilul poate să cadă din fereastră.

Nu utilizați alte accesorii sau piese de schimb decât cele aprobate de producător.

Scaun pentru copii:

Acest produs este destinat copiilor cu vârsta cuprinsă între 24 și 60 de luni, cu o greutate de până la 20 kg, care sunt capabili să stea fără ajutor.





Piese principale

1. Șezut cu centuri de siguranță atașate
2. Picioarele superioare frontale cu orificii filetate x2
3. Picioarele superioare posterioare x2
4. Picioarele inferioare x4
5. Tava cu eclisă de plastic
6. Suport pentru picioare
7. Șuruburi (pentru montarea suportului pentru picioare) x2
8. Cotiere x2

Montaj

Înșurubați picioarele superioare din față cu orificiile filetate (2) în orificiile care se găsesc în fața scaunului (1) (fig. I și II). Asigurați-vă că orificiile de pe picioare sunt în față. Înșurubați suportul pentru picioare (6) la picioare cu ajutorul șuruburilor (7) incluse în kit, urmați imaginile III, IV și V. Apoi înșurubați picioarele superioare din spate (3) în orificiile din spatele scaunului (1) (fig. VI și VII). Strângeți picioarele inferioare din față și din spate (4) (fig. VIII). Reglați apărătoarele albe care sunt amplasate la capătul picioarelor inferioare, astfel încât întregul plan oblic să fie lipit de podeaua (fig. IX)). Pentru a monta tava (5) glisați-o în ghidaje în timp ce apăsați butonul din fața tăvii (fig. X).

Fixarea și reglarea tăvii

Pentru a monta tava, glisați-o în ghidaje în timp ce apăsați butonul din fața tăvii. Pentru a regla tava, apăsați butonul și selectați distanța pe care o doriți (fig. XII).

Tava are un insert de plastic detașabil (fig. XIII) și un element de siguranță.

Utilizarea centurilor de siguranță reglabile

Reglarea se face cu ajutorul elementelor din plastic amplasate pe centuri. Prin glisarea elementului în susul sau în josul centurii, putem mări sau micșora lungimea centurilor, ceea ce le permite să fie ajustate în mod convenabil la înălțimea copilului. Toate centurile sunt conectate cu ajutorul unei cataramă (fig. XIV).

Demontarea centurilor

Pentru a demonta centurile, apăsați fragmentul convex al articulației de plastic și trageți centurile de pe cercuri una câte una (fig. XV, XVI). Apoi trageți centurile deja deconectate prin orificiile din scaun (fig. XVII, XVIII).

Montarea centurilor:

NOTĀ! Figurile XV-XVIII prezentā demontarea centurilor, astfel încât, în cazul reasamblării, urmați săgețile și desenele în ordine inversă.

Centurile deconectate trebuie trecute prin orificiile din scaun (fig. XVII, XVIII). Pentru montarea centurilor, apăsați partea convexă a articulației din plastic și introduceți centurile una câte una pe cercuri (fig. XV, XVI).

Scaun pentru copii

Scaunul poate fi coborât prin fixarea picioarelor inferioare (4) direct pe scaun (1), înșurubându-le în sensul acelor de ceasornic până când sunt fixate în siguranță. În plus, în locul tăvii, introduceți cotierele (8) (fig. XI).

Notă!

Scaunul nu trebuie reglat atunci când un copil stă pe acesta.

Curățare

Curățați cu o cârpă curată și umedă și săpun delicat.

Garanții

1. Uz visiem *Kinderkraft* izstrādājumiem attiecas 24 mēnešu garantija. Garantijas aizsardzības periods sākas dienā, kad izstrādājums tiek izsniegts Pircējam.
2. Garantija darbojas tikai Eiropas Savienības dalībvalstu teritorijā, izņemot aizjūras teritorijas (atbilstoši pašreizējam faktiskajam stāvoklim, tostarp jo īpaši: Azoru salas, Madeiru, Kanāriju salas, Francijas aizjūras departamentus, Ālandu salas, Atonu, Seūtu, Melilju, Helgolandi, Bīsingeni, Kampioni d'Italiju un Livinjo), kā arī Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotās Karalistes teritorijā, izņemot britu aizjūras teritorijas (piemēram, Bermudu salas, Kaimanu salas, Folklenda salas).
3. Ražotāja garantija nedarbojas valstīs, kas nav iepriekš minētas. Pārdevējs var noteikt papildgarantijas noteikumus.
4. Īn unele țări este posibilă extinderea garanției până la 120 de luni (10 ani) pentru o perioadā limitatā. Noteikumu pilns saturs un garantijas pagarināšanas reģistrācijas veidlapa ir pieejami tīmekļa vietnē WWW.KINDERKRAFT.COM.
5. Garantija darbojas tikai teritorijā, kas norādīta 2. punktā.
6. Reklamācijas sūdzības ir jāiesniedz, aizpildot veidlapu, kas pieejama tīmekļa vietnē WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM.
7. Garantija neattiecas uz:
 - A. kosmētiskiem bojājumiem, tostarp plastmasas skrāpējumiem, iespaidumiem un plīsumiem, ja vien avārija nav radusies materiāla vai ražošanas defekta rezultātā;
 - B. bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas vai kopšanas rezultātā, tostarp izstrādājumu mehāniskiem bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas vai kopšanas rezultātā.
 - Iepazīstieties ar izstrādājuma lietošanas un kopšanas instrukciju, kas ietverta lietotāja rokasgrāmatā;
 - C. bojājumiem, kas radušies nepareizas izstrādājumu un/vai piederumu salikšanas vai demontāžas rezultātā.

- Iepazīstieties ar izstrādājuma lietošanas un salikšanas instrukciju, kas ietverta lietotāja rokasgrāmatā;
 - D. bojājumiem, kas radušies korozijas, pelējuma, rūsas, nepareizas kopšanas un glabāšanas rezultātā;
 - E. bojājumiem, kas radušies dabiska nodiluma rezultātā vai citā veidā, kas saistīts ar dabisku laika gaitu.
 - Tas attiecas uz: riepju kameru plīsumiem vai caurumiem; riepju bojājumiem, riepju protektoru bojājumiem, audumu izbalējumiem, kas radušies mehāniskas lietošanas rezultātā (piemēram, uz šarnīriem un kustīgu daļu apvalkiem);
 - F. bojājumiem vai eroziju, kas radušies saules staru, mazgāšanas līdzekļu iedarbības, glabāšanas apstākļu, biežas mazgāšanas rezultātā u. ml.;
 - G. bojājumiem, kas radušies avārijas, ļaunprātīgas izmantošanas, nepareizas lietošanas, ugunsgrēka, saskares ar šķidrumu, zemestrīces vai citu ārējo iemeslu dēļ;
 - H. izstrādājumiem, kas ir modificēti, lai mainītu to funkcionalitāti, bez uzņēmuma *4Kraft* rakstiskas piekrišanas;
 - I. izstrādājumiem, no kuriem ir noņemts vai jebkādā veidā deformēts sērijas numurs vai partijas numurs;
 - J. bojājumiem, kas radušies trešo pušu komponentu vai izstrādājumu — piemēram, krūžu turētāju, lietussargu, atstarojošu elementu, zvanu — lietošanas rezultātā;
 - K. bojājumiem, kas radušies transportēšanas vai lidmašīnas personāla apkalpes darbību rezultātā.
8. Garantijas periods piederumiem, kas ietilpst izstrādājuma komplektā, ir seši mēneši no pārdošanas dienas, izņemot iepriekš aprakstītos bojājumus.
 9. Šie garantijas noteikumi papildina likumā paredzētas klienta tiesības attiecībā uz uzņēmumu *4KRAFT sp. z o.o.* Garantija neizslēdz, neierobežo un nepaplašina Klienta tiesības, kas izriet no tiesību aktu noteikumiem par viņa tiesībām pārdotas lietas trūkumu gadījumā.
 10. Garantijas noteikumu pilns saturs ir pieejams tīmekļa vietnē WWW.KINDERKRAFT.COM.

Toate drepturile asupra acestui studiu aparțin în totalitate companiei 4Kraft Sp. z o.o. Orice utilizare neautorizată contrar scopului propus, în special: utilizarea, copierea, reproducerea, distribuirea - integral sau parțial, fără acordul 4Kraft Sp. z o.o. poate duce la consecințe legale.

RU

УВАЖАЕМЫЙ КЛИЕНТ!

Благодарим вас за покупку продукта Kinderkraft.

Мы творим, думая о вашем ребенке - мы всегда заботимся о безопасности и качестве, обеспечивая комфорт лучшего выбора.

ВАЖНО!

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

Информация о безопасности и мерах предосторожности СТУЛ ДЛЯ КОРМЛЕНИЯ ВНИМАНИЕ!:

- Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
- Перед использованием всегда проверяйте безопасность и стабильность продукта.
- Стул для кормления: всегда используйте удерживающую систему.
- Убедитесь, что ремни правильно установлена.
- Не используйте продукт, если все компоненты не установлены и не отрегулированы должным образом.
- Не перемещайте и не поднимайте изделие с младенцем внутри.
- Опасность падения: не позволяйте детям взбираться на изделие.
- Помните о риске опрокидывания, если ваш ребенок сможет оттолкнуться ногами от стола или любой другой конструкции.



СИДЕНЬЯ ДЛЯ ДЕТЕЙ ВНИМАНИЕ!:

- ЗАПРЕЩАЕТСЯ размещать этот продукт возле окна. Ребенок может использовать его как ступеньку, что может привести к выпадению из окна.
- Существуют риски, о которых вы должны знать, размещая изделие рядом с открытым огнем и другими источниками тепла.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ размещать этот продукт возле окна, так как шнуры от жалюзи или занавесок могут задушить ребенка.
- Все крепежные элементы всегда должны быть правильно затянуты.
- Не используйте стул, если какая-либо его часть треснута, порвана или неполна. Используйте только запчасти, одобренные производителем.
- Ограничитель должен быть снят / закрыт, когда изделие используется в качестве стула.

Не используйте продукт, пока ребенок не сможет самостоятельно сидеть. Во избежание травм не подпускайте детей при сборке и разборке продукта.

Стульчик предназначен для детей до 36 месяцев и весом до 15 кг, которые могут сидеть без посторонней помощи.

Не используйте продукт, если продукт треснут, разорван или отсутствует какая-либо часть.

Помните об опасности открытого огня или других источников высокой температуры, таких как электрические обогреватели, газовые плиты и т. д., вблизи продукта.

Изделие, помещенное под окном, может использоваться ребенком в качестве ступеньки и вызвать падение ребенка из окна.

Не используйте никакие аксессуары или запасные части, кроме одобренных производителем.

Детский стул:

Этот продукт предназначен для детей в возрасте от 24 до 60 месяцев и весом до 20 кг, которые могут сидеть без посторонней помощи.



Главные части

1. Сиденье с пристегнутыми ремнями безопасности.
2. Передние верхние ножки с резьбовыми отверстиями x2
3. Задние верхние ножки x2
4. Нижние ножки x4
5. Поднос с пластиковой крышкой.
6. Подножки для ног
7. Винты (для крепления подножки) x2
8. Подлокотники x2



Сборка

Вкрутите передние верхние ножки с резьбовыми отверстиями (2) в отверстия на передней части сиденья (1) (рис. I и II). Убедитесь, что отверстия на ножках спереди были открыты. Прикрутите подставку для ног (6) к ножкам винтами (7), входящими в комплект, как показано на рисунках III, IV и V. Затем вверните задние верхние ножки (3) в отверстия на спинке сиденья (1) (рис. VI и VII.). Затяните передние и задние ножки (4) (рис. VIII). Отрегулируйте белые колпачки на концах ножек так, чтобы вся наклонная плоскость была на одном уровне с полом (рис. IX)). Чтобы установить Поднос (5), задвиньте его в направляющие, нажимая кнопку на передней части лотка (рис. X).

Установка и регулировка подноса

Чтобы установить поднос, задвиньте его в направляющие, одновременно нажимая кнопку

на передней панели лотка. Для регулировки поднос нажмите кнопку и выберите любое расстояние (рис. XII).

Поднос имеет съемную пластмассовую вставку (рис. XIII) и фиксирующий элемент.

Использование регулируемых ремней безопасности

Регулировка:

Регулировка производится с помощью пластиковых элементов, расположенных на ремнях. Перемещая элемент вверх или вниз по ремню, мы можем увеличивать или уменьшать длину ремня, что позволяет удобно регулировать их по размеру ребенка. Все ремни соединяются ремнем (рис. XIV).

Снятие ремней:

Чтобы снять ремни, нажмите на выпуклую часть пластмассового соединения и по очереди вытяните ремни из обода (рис. XV, XVI). Затем протяните уже отсоединенные ремни через отверстия в кресле (рис. XVII, XVIII).

Установка ремней:

ВНИМАНИЕ! На рисунках XV-XVIII показана разборка ремней, поэтому в случае повторной сборки следуйте стрелкам и чертежам в обратном порядке.

Отсоединенные ремни протянуть через отверстия в кресле (рис. XVII, XVIII). Чтобы установить ремни, нажмите на выпуклую часть пластмассового соединения и вдавите ремни один за другим в обод (рис. XV, XVI).

Детский стул

Стул можно опустить, прикрепив нижние ножки (4) непосредственно к сиденью (1), закрутив их по часовой стрелке, пока они не будут надежно зафиксированы. Дополнительно вместо подноса вставьте подлокотники (8) (рис. XI).

Внимание!

Стул запрещено регулировать, когда на нем сидит ребенок.

Очистка

Очистите чистой влажной тканью с мягким мылом.

Гарантия

ВЕРСИЯ ДЛЯ РЫНКОВ ЗА ПРЕДЕЛАМИ ЕС

1. Гарантия действует только на территории государств-членов Европейского Союза, за исключением заморских территорий (в соответствии с текущим состоянием фактов, включая, в частности: Азорские острова, Мадейра, Канарские острова, заморские департаменты Франции, Аландские острова, Афон, Сеута, Мелилья, Гельголанд, Бюзинген-ам-Хохрейн, Кампионе-д'Италия и Ливиньо) и на территории Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, за исключением заморских территорий Великобритании (в т.ч. Бермуды, Каймановы острова, Фолклендские острова).

2. В странах, не упомянутых выше, гарантия производителя не распространяется. Условия дополнительной гарантии могут быть уточнены Продавцом.

Vсі права на дану розробку повністю належать TOB 4kraft. Будь-яке несанкціоноване їх використання не за призначенням, в тому числі, зокрема: використання, копіювання, відтворення, спільне використання-повністю або частково без згоди TOB 4Kraft може призвести до судових наслідків.

SK

VÁŽENÝ ZÁKAZNÍK!

Ďakujeme, že ste si zakúpili produkt Kinderkraft.

Vytvárame s ohľadom na Vaše dieťa — vždy sa staráme o bezpečnosť a kvalitu, čím zaisťujeme komfort najlepšej voľby.

DÔLEŽITÉ! ČÍTAJTE POZORNE A UCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE.

Poznámky ohľadom bezpečnosti a bezpečnostných opatrení
STOLIČKA NA KRÍMENIE

UPOZORNENIE!:

- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- Pred každým použitím treba skontrolovať, či produkt zaisťuje bezpečnosť a či je stabilný.
- **Stolička na krmenie: Vždy používajte detskú zábranu.**
- Výrobok používajte iba keď je kompletne zmontovaný a rozložený
- Ubezpečte sa, že sú popruhy správne zložené.
- Výrobok nepoužívajte v prípade, ak nie sú všetky diely správne zmontované a pripevnené.
- Výrobok nepresúvajte ani nezdvíhajte, keď je vo vnútri dieťa.
- Nebezpečenstvo pádu: Nedovoľte dieťaťu vyliezať na výrobok.
- Pozor na nebezpečenstvo otvoreného ohňa a iných zdrojov silného tepla v blízkosti výrobku.
- Pozor na nebezpečenstvo prevrhnutia, ak vaše dieťa zaprie nohy a stôl alebo iné predmety.



SEDENIE PRE DETI

UPOZORNENIE!:

- **NEUMIESTŇUJTE** tento výrobok blízko okna. Dieťa ho môže použiť ako stupienok, čo môže viesť k vypadnutiu z okna.

- Umiestnenie produktu v blízkosti otvoreného ohňa a iných zdrojov tepla predstavuje riziko, ktoré by ste si mali uvedomiť.
- NEUMIESTŇUJTE tento výrobok blízko okna, pretože šnúrky zo žalúzií alebo záclon môžu dieťa udusiť.
- Všetky upevňovacie prvky by mali byť vždy riadne dotiahnuté.
- Nepoužívajte stoličku, ak je niektorá jej časť prasknutá, roztrhnutá alebo neúplná. Používajte iba náhradné diely schválené výrobcom.
- Pridržiavacie zariadenie je potrebné demontovať/zakryť, ak sa výrobok používa ako stolička.

Produkt nepoužívajte, kým dieťa nedokáže samostatne sedieť. Počas montáže a demontáže produktu držte deti v bezpečnej vzdialenosti, aby ste predišli zraneniam. Vysoká stolička je určená pre deti vo veku do 36 mesiacov, s hmotnosťou do 15 kg, ktoré dokážu samostatne sedieť.

Produkt nepoužívajte v prípade prasknutia, pretrhnutia alebo straty akejkoľvek časti. Treba myslieť na riziká spojené s otvoreným ohňom alebo inými zdrojmi vysokej teploty, také ako elektrické ohrievače, plynové variče atď. v blízkosti produktu.

Produkt umiestnený pod oknom môže dieťa použiť ako schodík, čo môže mať za následok pád z okna.

Nepoužívajte náhradné diely ani príslušenstvo, ktoré výrobca neodporúča.



Detská stolička:

Tento produkt je určený pre deti vo veku 24 až 60 mesiacov, s hmotnosťou do 20 kg, ktoré dokážu samostatne sedieť.



Hlavné časti

1. Sedadlo s upevnenými bezpečnostnými pásmi
2. Predné horné nohy so závitovými otvormi x2
3. Zadné horné nohy x2
4. Dolné nohy x4
5. Tácka s plastovou podložkou
6. Stúpatko
7. Skrutky (k montáži stúpadlá)

8. Lakťové opierky

Montáž

Zaskrutkujte predné nohy so závitovými otvormi (2) do otvorov umiestnených na prednej strane sedadla (1) (obr. I a II). Dajte pozor, aby sa otvory na nohách nachádzali vpredu. Priskrutkujte stúpadlo (6) k nohám pomocou skrutiek (7) dodávaných v sade, postupujte podľa obrázkov III, IV a V. Následne zaskrutkujte zadné nohy (3) do otvorov nachádzajúcich sa v zadnej časti sedadla (1) (obr. VI a VII). Utiahnite predné a zadné nohy (4) (obr. VIII). Biele stopky umiestnené na konci dolných nohách upravte tak, aby celá šikmá plocha priliehala k podlahe (obr. IX)). Tácku (5) zamontujte tak, že ju zasuniete do vodiacich úchytiak, stlačte pri tom tlačidlo nachádzajúce sa v prednej časti tácky (obr. X).

Upevnenie a regulácia tácky

Tácku zamontujte tak, že ju zasuniete do vodiacich úchytiak, stlačte pri tom tlačidlo nachádzajúce sa v prednej časti tácky. Reguláciu tácky vykonajte stlačením tlačidla a výberom ľubovoľnej vzdialenosti (obr. XII).

Tácka má výmennú plastovú podložku (obr. XIII) a bezpečnostný prvok.

Použitie nastaviteľných bezpečnostných pásov

Regulácia:

Regulácia sa vykonáva pomocou plastových prvkov nachádzajúcich sa na pásoch. Presunutím prvku nahor alebo nadol po páse môžeme zväčšiť alebo zmenšiť dĺžku pásov čo umožňuje ich pohodlné prispôbenie veľkosti dieťaťa. Všetky pásy sa spájajú pomocou spony (obr. XIV).

Odstránenie pásov:

Ak chcete odstrániť pásy, stlačte vypuklú časť plastikovej spony a vytiahnite jednotlivé pásy z obruče (obr. XV, XVI). Takto rozdelené pásy následne pretiahnite otvormi v stoličke (obr. XVII, XVIII).

Montáž pásov:

POZOR! Obrázky XV-XVIII predstavujú odstránenie pásov, preto v prípade opätovnej montáže postupujte podľa šípkov a obrázkov v opačnom poradí.

Rozdelené pásy pretiahnite otvormi v stoličke (obr. XVII, XVIII). Ak chcete namontovať pásy, stlačte vypuklú časť plastikovej spony a zatlačte jednotlivé pásy do obruče (obr. XV, XVI).

Detská stolička

Stoličku je možné znížiť namontovaním dolných nôh (4) priamo k sedadlu (1), zaskrutkujeme ju v smere hodinových ručičiek, do momentu keď budú pevne utiahnuté. Na miesto tácky zasúvame navyše lakťové opierky(8) (obr. XI).

Pozor!

Je zakázané regulovať stoličku, ak v nej sedí dieťa.

Čistenie

Čistiť čistou a navlhčenou handričkou a jemným mydlom.

Záruka

1. Všetky Výrobky Kinderkraft majú 24-mesačnú záruku. Záručná doba začína od dátumu dodania výrobku Kupujúcemu.
2. Záruka platí iba na území členských štátov Európskej únie, s výnimkou zámorských území (podľa aktuálneho stavu, jedná sa predovšetkým o: Azory, Madeira, Kanárske ostrovy, Zámorský departement, Alandy, Athos, Ceuta, Melilla, Helgoland, Büsingen am Hochrhein, Campione d'Italia a Livigno) a na území Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska, s výnimkou britských zámorských území (o. i. Bermudy, Kajmanské ostrovy, Falklandské ostrovy).
3. V krajinách, ktoré nie sú uvedené vyššie, záruka výrobcu neplatí. Podmienky dodatočnej záruky môže stanoviť predajca.
4. V niektorých krajinách je možné predĺžiť záruku na obmedzenú dobu až 120 mesiacov (10 rokov). Úplné podmienky a registračný formulár na predĺženie záruky sú k dispozícii na webovej stránke WWW.KINDERKRAFT.COM
5. Záruka je platná výhradne na území uvedenom v ods. 2.
6. Reklamácie sa musia predložiť vyplnením formulára uvedeného na webovej stránke WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
7. Záruka sa nevzťahuje na:
 - A. Kozmetické poškodenia, okrem iných: škrabance, preliačiny a prasknutie plastových častí, ibaže bolo dané poškodenie spôsobené chybou materiálu alebo sa jedná o výrobnú chybu;
 - B. Poškodenia spôsobené nesprávnym používaním alebo nesprávnou údržbou - ako napr.: mechanické poškodenia výrobkov spôsobené nesprávnym používaním alebo nesprávnou údržbou;
 - Prečítajte si návod na použitie a údržbu produktu, ktorý je súčasťou používateľského manuálu;
 - C. Poškodenia spôsobené nesprávnou montážou, inštaláciou alebo demontážou výrobkov a/alebo príslušenstva;
 - Prečítajte si návod na použitie a montáž produktu, ktorý je súčasťou používateľského manuálu;
 - D. Poškodenia spôsobené koróziou, plesňou alebo hrdzou, ktorá sa vytvorila v dôsledku nesprávnej údržby, starostlivosti a skladovania;
 - E. Poškodenia spôsobené bežným opotrebením alebo iným spôsobom v dôsledku plynutia času;
 - Patria sem nasledovné škody: roztrhnutie alebo prepichnutie duší; poškodenie pneumatík; poškodenie behúňa pneumatiky; vyblednutie textílie spôsobené mechanickým použitím (napr. na kĺbových spojoch a pohyblivých častiach);
 - F. Poškodenia alebo eróziu spôsobenú slnečným žiarením, potom, čistiacimi prostriedkami, podmienkami skladovania alebo častým praním atď.;

- G. Poškodenia spôsobené nehodou, nadmerným zaťažením, nesprávnym použitím, požiarom, kontaktom s tekutinami, zemetrasením alebo inými vonkajšími príčinami;
 - H. Produkty, ktoré boli upravené za účelom zmeny funkčnosti bez písomného súhlasu firmy 4Kraft;
 - I. Produkty, z ktorých bolo odstránené, alebo akýmkoľvek spôsobom skreslené sériové číslo alebo číslo šarže;
 - J. Poškodenia spôsobené použitím komponentov alebo výrobkov tretích strán - okrem iného: držiakov na poháre, dáždnikov, reflexných prvkov, zvončekov;
 - K. Poškodenia spôsobené prepravou alebo personálom lietadla.
8. Záručná doba na príslušenstvo pripojené k zariadeniu je 6 mesiacov od dátumu predaja, s výnimkou vyššie popísaných škôd.
9. Tieto záručné podmienky majú dodatočný charakter s ohľadom na zákonné práva Zákazníka vyplývajúce zo vzťahu s 4KRAFT Sp. z o.o.. Záruka nevyklučuje, neobmedzuje ani nepozastavuje práva Zákazníka vyplývajúce z predpisov o zárukách za vady predávaného tovaru.
10. Úplný obsah záručných podmienok je k dispozícii na webovej stránke WWW.KINDERKRAFT.COM

Všetky práva týkajúce sa týchto dokumentov patria výlučne 4Kraft Sp. z o.o. Ich akékoľvek neoprávnené použitie v rozpore s ich určením, najmä: použitie, kopírovanie, rozmnožovanie, zdieľanie - úplne alebo čiastočne bez súhlasu spoločnosti 4Kraft Sp. z o.o. môže mať za následok právne dôsledky.

SV

KÄRA KUNDER!

Tack för att du köpte en Kinderkraft-produkt. Vi skapar med ditt barn i åtanke - vi bryr oss alltid om säkerhet och kvalitet, vilket säkerställer komforten för det bästa valet.

VIKTIGT! LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK.

Säkerhets- och försiktighetsanvisningar

BARNSTOL

VARNING!:

- Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
- Kontrollera alltid att produkten är säker och stabil före användning.
- **Barnstol för utfodring:** Använd alltid fästremmarna.
- Se till att selen är korrekt placerad.



- Använd inte produkten om inte alla delar är korrekt monterade och justerade.
- Flytta eller lyft inte produkten med barnet inuti.
- Fallrisk: Hindra ditt barn från att klättra på produkten.
- Var uppmärksam på risken för att produkten kan välta om ditt barn trycker fötterna mot ett bord eller något annat föremål.

STOL FÖR ÄLDRE BARN

VARNING!:

- Placera INTE denna produkt nära ett fönster. Ett barn kan använda det som en plattform, vilket kan resultera i att barnet kan falla ut genom fönstret.
- Det finns risker som du måste vara uppmärksam på när du placerar produkten nära öppna lågor och andra värmekällor.
- Placera INTE denna produkt nära ett fönster eftersom sladdarna från persienner eller gardiner kan kväva ett barn
- Alla monterings-element ska alltid vara ordentligt åtdragna.
- Använd inte stolen om någon del är sprucken, trasig eller ofullständig. Använd endast reservdelar godkända av tillverkaren
- Fasthållningen ska tas bort / tackas över när produkten används som en stol.

Använd inte produkten förrän barnet kan sitta upp utan hjälp. Håll barn borta när du monterar och demonterar produkten för att undvika skador.

Barnstolen är avsedd för barn upp till 36 månader som väger upp till 15 kg och som kan sitta utan hjälp.

Använd inte produkten om den är trasig, sönderriven eller saknar någon del.

Var uppmärksam på risken om öppen eld eller andra heta värmekällor finns i närheten av produkten.

En produkt som placeras under ett fönster kan användas av ett barn som ett steg och få barnet att falla ut genom fönstret.

Använd inte andra tillbehör eller reservdelar än de som godkänts av tillverkaren.



Barnstolen:

Denna produkt är avsedd för barn mellan 24 och 60 månader som väger upp till 20 kg och som



kan sitta upp utan hjälp.

Huvuddelar

1. Säte med bifogade säkerhetsbälten
2. Främre överben med gängade hål x2
3. Bakre överben x2
4. Underbenen x4
5. Bricka med plastskydd
6. Fotstöd
7. Skruvar (för montering av fotstöd) x2
8. Armstöd x2

Montering

Skruva in de främre överbenen med de gängade hålen (2) i hålen på sätets framsida (1) (fig. I och II). Se till att benöppningarna är framtill. Skruva fast fotstödet (6) på benen med skruvarna (7) som ingår i satsen, följ bilderna III, IV och V. Skruva sedan in de bakre överbenen (3) i hålen på sätets baksida (1) (fig. VI och VII). Dra åt de främre och bakre underbenen (4) (fig. VII). Justera de vita fötterna i slutet av underbenen så att hela det sneda planet ligger i jämnhöjd med golvet (fig. IX). Att montera brickan (5), skjut in det i skenorna samtidigt trycka på knappen på framsidan av brickan (fig. X).

Montering och justering av brickan

För att installera brickan skjut in det i styrningarna medan du trycker på knappen på framsidan av brickan. För att justera brickan, tryck på knappen och välj valfritt avstånd (fig. XII). Brickan har en avtagbar plastinsats (fig. XIII) och ett fästelement.

Användning av justerbara säkerhetsbälten

Justering:

Justering görs med hjälp av plastelement placerade på bältena. Genom att flytta elementet uppåt eller nedåt på bälten kan vi öka eller minska längden på bältena, vilket gör att de enkelt kan anpassas till barnets storlek. Alla bältena är anslutna med ett spänne (fig. XIV).

Demontering av bältena:

För att ta isär bälten trycker du på den konvexa delen av plastleden och drar bältena individuellt ur fälgen (fig. XV, XVI). Trä sedan de redan frånkopplade bältena genom hålen i stolen (fig. XVII, XVIII).

Montering av bältena:

OBS! Figurerna XV-XVIII visar demonteringen av bälten, så vid montering, följ pilarna och ritningarna i omvänd ordning.

Dra de frånkopplade bältena genom hålen i stolen (fig. XVII, XVIII). För att installera bältena, tryck på den konvexa delen av plastleden och tryck in bälten en efter en i fälgen (fig. XV, XVI).

Barnstolen

Stolen kan sänkas genom att fästa underbenen (4) direkt på sätet (1), skruva fast dem medurs tills de sitter ordentligt fast. Dessutom, i stället för brickan, sätt in armstöden (8) (fig. XI).

OBS!

Stolen får inte ställas in när ett barn sitter i den.

4. Rengöring

Rengör med en ren, fuktig trasa och en mild tvål.

Garanti

1. Alla Kinderkraft-produkter omfattas av en 24-månaders garanti. Garantiperioden börjar samma dag som produkten levereras till köparen.
2. Garantin är endast giltig inom EU: s territorium, med undantag för utomeuropeiska territorier (beroende på det faktiska läget, inklusive särskilt: Azorerna, Madeira, Kanarieöarna, franska utomeuropeiska departementen, Ålandsöarna, Athos, Ceuta, Melilla, Helgoland, Büsingen am Hochrhein, Campione d'Italia och Livigno) och Storbritanniens territorium Storbritannien och Nordirland exklusive de brittiska utomeuropeiska länderna territorier (m. i. Bermuda, Caymanöarna, Falklandsöarna).
3. I länder som inte nämns ovan gäller tillverkarens garanti. Villkoren för den extra garantin kan specificeras av säljaren.
4. I vissa länder är det möjligt att förlänga garantin upp till 120 månader (10 år) under en begränsad period. Den fullständiga texten till villkoren och registreringsformuläret för garantiförlängning finns på WWW.KINDERKRAFT.COM
5. Garantin gäller endast inom det territorium som anges i punkt 2.
6. Klagomål ska lämnas in genom att fylla i formuläret som finns på webbplatsen WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
7. Garantin täcker inte:
 - A. Kosmetiska skador, inklusive men inte begränsade till: repor, bucklor och sprickor i plast, såvida inte felet beror på material- eller tillverkningsfel;
 - B. Skador till följd av felaktig användning eller dåligt underhåll - inklusive men inte begränsat till: mekanisk skada på produkter orsakade av felaktig användning eller dåligt underhåll;
 - Läs bruks- och underhållshandboken för produkten som ingår i bruksanvisningen;
 - C. Skador orsakade av felaktig montering, installation eller demontering av produkter och / eller tillbehör;
 - Läs bruksanvisningen och monteringen av produkten som finns i bruksanvisningen.
 - D. Skador orsakade av korrosion, mögel eller rost till följd av felaktigt underhåll, skötsel och lagring;
 - E. Skador orsakade av normalt slitage eller på annat sätt på grund av normal tid.
 - Dessa inkluderar: revor eller punkteringar i innerrören; däckskador; däckmönsterskador; blekning av tyg till följd av mekanisk användning (t.ex. på fogar och täckande rörliga delar);

- F. Skador eller erosion från sol, svett, tvättmedel, lagringsförhållanden eller ofta tvätt osv.
 - G. Skador orsakade av olycka, missbruk, missbruk, brand, vätskekontakt, jordbävning eller andra yttre orsaker;
 - H. Produkter som har modifierats för att ändra funktionalitet utan 4Krafts skriftliga medgivande;
 - I. Produkter från vilka serienumret eller batchnumret har tagits bort eller förvrängt på något sätt;
 - J. Skador orsakade av användning av komponenter eller produkter från tredje part - inklusive men inte begränsat till: kopphållare, paraplyer, reflektorer, klockor;
 - K. Skador orsakade av transport eller av flygplanpersonal.
8. Garantiperioden för tillbehör som är anslutna till enheten är 6 månader från försäljningsdatum, exklusive skador som beskrivs ovan.
9. Dessa garantivillkor kompletterar kundens lagstadgade rättigheter till 4KRAFT sp. z o.o .. Garantin utesluter, begränsar eller upphäver inte kundens rättigheter till följd av bestämmelserna om garantin för defekter i det sålda föremålet.
10. Den fullständiga texten till garantivillkoren finns på webbplatsen WWW.KINDERKRAFT.COM

Alla rättigheter som till denna användarmanual tillhör helt 4Kraft Sp. Zoo. All obehörig användning som strider mot deras avsedda syfte, inklusive särskilt: användning, kopiering, duplicering, delning - helt eller delvis utan tillstånd från 4Kraft Sp. Zoo. kan leda till rättsliga konsekvenser.



(AR) لضمان مصلحة عملائنا - نحن في خدمتكم، إذا كانت لديكم أي مشكلة مع المنتج الذي حصلتم عليه، فيجري الاتصال بنا بالطريقة التي تفضلونها!

(CS) V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!

(DE) In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!

(EN) In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!

(ES) ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! ¡Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!

(FR) Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, Contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!

(HU) Bärmikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütközött, az Önnek legmegfelelebb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!

(IT) Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto, Contattaci nel modo più conveniente per te!

(NL) In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!

(PL) W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczący otrzymanego produktu, skontaktuj się z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!

(PT) Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto conosco de modo mais confortável para si!

(RO) In interesul clienților noștri - suntem la dispoziția dumneavoastră! Dacă aveți o problema cu produsul pe care l-ați primit, contactați-ne în modul cel mai convenabil pentru dvs!

(RU) заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученным продуктом, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способом!

(SK) Naš zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkoľvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!

(SV) I våra kunders intresse - vi står till ditt förfogande! Om du har problem med den produkt du fick, kontakta oss på det mest praktiska sättet för dig!

(EN) support@kinderkraft.com (0044) 1280 444004

(ES) soporte@kinderkraft.com (0034) 932 71 38 43

(DE) kundenhilfe@kinderkraft.com (0049) 699 5019605

(FR) soutien@kinderkraft.com (0033) 7 57 93 48 29

(IT) assistenza@kinderkraft.com (0048) 61 66 63 977

(PL) pomoc@kinderkraft.com (0048) 61 646 02 37

International:
support@kinderkraft.com
(0048) 61 646 02 37

المورد / VÝROBCE / HERSTELLER / MANUFACTURER / FABRICANTE / FABRICANT / GYÁRTÓ /
FABBRICANTE / FABRIKANT / PRODUCENT / FABRICANTE / PRODUCĂTOR /
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ / VÝROBCA / TILLVERKARE:

4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzańska 1/5 60-413 Poznań, Poland

KRS: 0000378767 NIP: 7811861679 REGON: 301679527



kinderkraft.com



kinderkraftofficial



kinderkraft



kinderkraftofficial